Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人費彝民
第二萬三千九百一十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

一切反動勢力在他們行將滅亡的時候，總是要進行垂死掙扎的。他們必然要採取軍事冒險和政治欺騙的種種手段，來挽救自己的滅亡。

錫共總書記桑穆加塔桑 歡呼毛主席的莊嚴聲明

保證更加努力團結一切力量建立全世界反美統一戰線

【新華社科倫坡五日電】錫蘭共產黨總書記桑穆加塔桑代表錫蘭共產黨政治局二日發表聲明，熱烈歡呼中國人民的偉大領袖毛主席支持世界人民反對美帝鬥爭的莊嚴聲明。

聲明說：「錫蘭共產黨和錫蘭全體革命者歡呼並且全心全意支持全世界無產階級和革命人民的導師和領袖毛澤東主席發出的重要號召。毛主席在聲明中號召：『全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！』」

「這個號召意義重大而且及時。號召是在美帝及其走狗遭到國內外人民的沉重打擊的時刻，是在印度支那人民、阿拉伯人民、美國人民以及各大洲人民加緊對共同敵人美帝國主義進行鬥爭的時刻發出的。」

「美帝像一頭走投無路的野獸一樣，企圖把這些革命的解放運動淹沒在血泊中。但是這種企圖已經落空。美國的窮兇極惡和赤裸裸的侵略，使印度支那人民、阿拉伯人民以及美國人民和其他在美帝及其走狗侵略下的人民」

聲明接着說，毛澤東主席的聲明正確地揭示了存在着的新的世界大戰的危險，但是同時正確地指出，當前世界的主要傾向是革命。

聲明說：「毛澤東主席的聲明揭露了這樣一個事實，即美帝看起來是一個龐然大物，『其實是紙老虎，正在垂死掙扎』。聲明正確地指出：『弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國。小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。』」聲明說：「這個事實已經被印度支那人民和其他地區的反美鬥爭所證明。毛澤東主席的聲明大大地鼓舞了所有反對美帝及其走狗的人民。」

聲明說：「我們保證更加努力地工作，團結錫蘭一切可以團結的力量，反對美帝及其走狗，以幫助建立全世界的反美統一戰線，這個全世界的反美統一戰線必將永遠把美帝國主義連同它的走狗埋葬。」

聲明最後說：「毛主席的聲明必將是反對美帝國主義、並且在美帝國主義墳墓上建立起新世界的新文明的鬥爭的偉大里程碑。」

泰出兵助美侵柬 只能為美帝殉葬

北京指出他儂泥菩薩過河自身難保

【新華社北京五日電】「人民日報」五日發表了題為「死心塌地的奴才」的評論，全文如下：

泰國他儂—巴博傀儡集團，在美帝國主義指使下，悍然決定派兵入侵柬埔寨。這是對柬埔寨人民犯下的又一滔天罪行。

美帝在亞洲推行「尼克松主義」的一個重要手段，就是「用亞洲人打亞洲人」。不久前美帝悍然出兵東埔寨，本來已經徹底地暴露了這個所謂「尼克松主義」的窮兇極惡的面目，可是美國侵略軍在柬埔寨人民和印度支那人民的猛烈打擊之下，又遭到慘重的失敗，它所支撐的朗諾—施里瑪達傀儡集團更是搖搖欲墜。在這種情況下，尼克松政府賊心不死，又要泰國以及它的其他走狗糾集在一起，為它搜羅更多的炮灰，進一步推行「用亞洲人打亞洲人」的罪惡陰謀。這充分反映了美國侵略者窮途末路的困境。

泰國反動派是美帝國主義豢養的一條忠實走狗。第二次世界大戰後，美帝在亞洲發動的幾乎每一場侵略戰爭，都有它積極提供炮灰，為美帝效勞。侵略朝鮮戰爭有它，侵略越南戰爭有它，侵略老撾戰爭有它，現在美帝侵略柬埔寨戰爭又有它。其實，泰國反動派同美帝一樣，不過是擺在美帝刀俎上的一個傀儡，在人民革命洪流的沖擊下，也是泥菩薩過河，自身難保。

偉大領袖毛主席指出：「死心塌地讓美帝國主義牽着鼻子走的奴才，到頭來只能為美帝國主義殉葬。」主子救不了奴才，奴才也救不了主子。他儂—巴博傀儡集團出兵入侵柬埔寨，救不了美帝國主義在柬埔寨徹底失敗的命運，必然遭到柬埔寨人民和印度支那人民更堅決的反抗，必然促使泰國人民的革命鬥爭迅猛發展。不管美國侵略者及其走狗怎樣絕望掙扎，它們都將被印度支那三國人民和東南亞各國人民的革命烈火徹底埋葬。

金邊附近昨續激戰 吳哥窟也停止開放

愛國軍已攻佔臘塔納基里省會

阮高其前往活動之際

【路透社金邊五日電】正當朗諾集團的軍事當局報道柬埔寨北部地區戰鬥加劇的時候，柬埔寨的愛國武裝力量今天在離金邊十哩內的地方同朗諾軍隊激烈戰鬥。

愛國武裝力量為爭奪在金邊十哩內的賽特波村莊的控制，連續兩天發動進攻。朗諾的地面部隊今天已連續第二天召來空軍的支持。

同時，從戰訊可以看出，柬埔寨北部的戰鬥又出現新的激烈情況。

這場新的猛烈戰鬥，恰恰在昨天、南越傀儡政權的高級代表團到達這裏的時候爆發。據悉，阮政權的代表團由「副總統」阮高其率領，這次來金邊的目的就是要同朗諾集團制定共同反共的軍事戰略。

今天看來朗諾軍隊在柬埔寨北部的情況正在「惡化」中。愛國武裝力量現在控制着在老撾邊境以南的湄公河的北游河區，這是一條主要的供應線。

今天在柬埔寨衝突的其他發展有：（一）吳哥窟古蹟和附近的暹粒已不對遊客開放。（二）柬埔寨東北角臘塔納基里省省會隆發已被愛國武裝力量攻佔。（三）在磅同的戰役中，愛國武裝力量已切斷磅同市的交通，並將省會包圍。磅同市在金邊東北八十七哩。

朗諾集團的軍事發言人說，從金邊到磅同的公路已被封閉，磅同市已被包圍。

朗諾的空軍官員今天說，在吳哥古城和在附近的暹粒風景城的最後一批遊客，已於昨天撤出。從金邊至暹粒的所有班機已取消了。昨晚在金邊搭上班機的遊客，上機後等了十分鐘，才接到該班機已被取消的通知。

吳哥是十一和十二世紀高棉王朝的首都，它的廣大的遺跡現在有一半埋藏在樹林之中。

軍事發言人今天說，朗諾集團的軍隊已撤出臘塔納基里的省會隆發。臘塔納基里在金邊東北二百哩，位於老撾南部與南越中部高原之間的柬埔寨的東北角。

【法新社金邊五日電】朗諾集團的軍隊兩千人今天趕往防衞金邊的南部周圍，因為有情報說，柬埔寨愛國武裝準備要趁南越「副總統」阮高其訪問的時間，向金邊的一個重要的郊區進攻。

金邊市內的警衞措施也加緊了，各大路上已增設路障。

日刊物「文藝戰士」出專輯 紀念「講話」發表廿八周年

「齒輪座」劇團著文介紹和工農結合體會

【新華社北京四日電】東京消息：日本進步劇團「齒輪座」的機關刊物「文藝戰士」月刊最近出版專輯，紀念偉大領袖毛主席的光輝著作「在延安文藝座談會上的講話」發表二十八周年。專輯的報頭刊登了毛主席語錄：「我們的文學藝術都是為人民大衆的，首先是為工農兵的，為工農兵而創作，為工農兵所利用的。」接着在「迎接毛主席『在延安文藝座談會上的講話』發表二十八周年，沿着毛澤東文藝路線更加大踏步地前進！」的通欄標題下，登載了「齒輪座」劇團的文章，介紹劇團在造宮本修正主義集團反以後五年來走同工農相結合的道路的體會。

文章說，一九六七年元旦，我們重新下定決心，沿着毛澤東的文藝路線，走為工農服務的無產階級的文藝大道，為創建無產階級的文藝而奮鬥。一九六八年一月，我們分成三個班，開展了「毛澤東思想宣傳隊」的文工隊活動，在全國各地演出革命歌舞和小型歌劇，通過在工廠、農村的演出，開展同工農結合的活動，並且創造了集中表現日本人民鬥爭的作品和演技。

文章說：五年來，是「齒輪座」劇團結合日本的實際，開始實踐「講話」所指引的光輝道路的五年，我們開始了把立場移到無產階級方面的自我改造的鬥爭。立場問題是個根本問題。在這個問題上，我們雖然取得了一定的勝利，但是還需要繼續改造，還要進一步全面解決「講話」裏提出的如何去服務的問題。

文章說，我們要遵循「講話」的教導，深入到人民的生活和鬥爭中去，在思想感情上同工農打成一片，做到同工農心連心，語言工農化。

「文藝戰士」還刊登了「齒輪座」劇團演員在深入工農群衆中學習光輝的「講話」，改造自己思想的體會。

全國棉區完成播種 棉苗茁壯質量更好

幹勁沖天決奪七十年代首年棉花大豐收

【據新華社北京五日電】我國棉區廣大貧下中農、社員和革命幹部，高舉毛澤東思想偉大紅旗，突出無產階級政治，認真貫徹執行毛主席提出的「以糧為綱，全面發展」的方針，自力更生，艱苦奮鬥，掀起一個力爭「低產變中產，中產變高產，高產更高產，奪取糧、棉雙豐收」的群衆運動。目前，全國各棉區已適時完成了植棉任務，播種質量普遍比往年好，絕大多數地區棉苗出得齊，長得壯。棉區各級黨組織和革委會加強領導，發動群衆開展棉花苗期管理，做到早管，管好，力爭今年棉花大豐收。

棉區抓革命，促生產的一片大好形勢，鼓舞着人民決心以沖天的革命幹勁，奪取偉大七十年代第一年的棉花豐收，為偉大領袖毛主席爭光，為偉大的社會主義祖國爭光。

日本革命群衆運動高漲 反美統一戰線迅速擴大

反對美日勾結　反對復活軍國主義

站在反美鬥爭前列的日本工人、農民、學生正進一步動員起來，更多知識分子、城市小資產者、宗教人士、中小企業也紛紛參加反對日本軍國主義化的行列。

【據新華社北京四日電】美日反動派去年十一月，尼克松和佐藤榮作發表的日美「聯合公報」，把侵略性的日美「安全條約」變為更廣、危害更大的新的日美軍事同盟。根據這個軍事同盟，在美帝扶植下已經復活的日本軍國主義，充當了美帝侵略亞洲的急先鋒，成了亞洲的危險的侵略勢力。這個事實使日本人民清楚地認識到，如果聽任以佐藤反動政府為代表的軍國主義勢力發展，日本勢必被拖入美帝侵略亞洲的戰爭深淵，勢必再一次給日本人民、亞洲人民帶來巨大的災難。在這種形勢下，日益覺醒的日本各階層人民，奮起同美日反動派展開針鋒相對的鬥爭。

日本反動派在美帝指使下加緊擴軍備戰，圖謀向海外擴張的罪惡行徑，遭到了日本人民的迎頭痛擊。在日美聯合公報發表不久，佐藤反動政府便決定在名古屋地區修建導彈基地，並且陰謀在「民用」的偽裝下在關西修建軍用機場。這消息一傳出，當地的工人、農民、學生和市民奮起反對。他們同長期堅持反對軍事基地鬥爭的砂川、北富士、三里塚、長沼等地的人民互相呼應，彼此支持，舉行抗議集會和示威，把日本人民反對美軍基地鬥爭推進了一步。今春以來，日本人民還連續地進行反對美軍強化三澤、橫田和沖繩等空軍基地，和往三澤、橫田和沖繩等地的美軍基地運送彈藥，反對美軍在日本各地演習，在日本全國各地人民的支持下，美軍基地的日本工人舉行了聲勢浩大的反美大罷工。日本人民，要求撤除日美「安全條約」，要求撤除美軍基地和收復沖繩、反對日本軍國主義化的鬥爭，猶如燎原烈火在日本列島愈燒愈旺。

日本人民在鬥爭中形成的反對美日反動派的統一戰線迅速擴大。從日本的各革命左派組織，到各進步團體，從在野的社會黨，到執政的自由民主黨內的一些有識之士，紛紛譴責美日反動派復活日本軍國主義。他們指出，今天的日本軍國主義復活，是關係到七十年代日本和亞洲各國人民命運的嚴重問題，已經復活了的日本軍國主義，正在妄圖重溫「大東亞共榮圈」的舊夢。日本許多進步人士呼籲日本人民，堅決把反對復活日本軍國主義的鬥爭進行到底。

今年四月間，先後公布的中朝兩國政府聯合公報、中國國際貿易促進委員會和日本國際貿易促進協會等七團體代表發表的共同聲明和中日雙方備忘錄貿易辦事處代表會談公報，對美日反動派復活日本軍國主義的罪行，作了嚴正的揭露和譴責，指出了日本人民反對美日反動派的鬥爭方向，鼓舞了他們的鬥志。這些文件的發表，受到日本革命人民的熱烈歡迎。日本進步團體和人士指出，當前反對日本軍國主義的鬥爭是反美鬥爭的一部分，也是維護亞洲和世界和平的鬥爭。對日本軍國主義的復活採取什麼態度，是站在日本人民方面還是站在美日反動派方面，是反美愛國還是賣國，是堅持日中友好還是反對日中友好，是維護和平還是支持侵略戰爭的根本立場問題。站在反美鬥爭前列的日本工人、農民和青年學生，正在進一步動員起來，更多的知識分子、宗教界人士、中小企業家也紛紛參加到反對日本軍國主義化的鬥爭行列。美日反動派已陷於日本人民重重包圍之中。

特別應該指出的，自從美帝國主義武裝侵略柬埔寨、擴大侵略印度支那戰爭以來，日本各地的革命群衆運動出現了新的高潮。不久以前，日本人民在東京、大阪、山口、北九州、北海道和沖繩等地，舉行了集會和示威遊行，譴責日本軍國主義勢力追隨美帝，瘋狂插手印度支那事務，並且無恥援助印度支那人民抗美救國戰爭。佐藤反動政府的外相愛知揆一參加美帝操縱的所謂討論柬埔寨問題的「亞洲會議」及其策劃的一系列陰謀活動，都遭到日本人民的強烈譴責。

偉大領袖毛主席在最近發表的支持世界人民反對美帝國主義鬥爭的莊嚴聲明中號召：「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」英勇的日本人民反對美日反動派復活日本軍國主義的鬥爭，是世界範圍內反美鬥爭的重要組成部分，是對亞洲人民和世界各國人民反美鬥爭的有力支持，同樣，日本人民的鬥爭也得到了亞洲人民和世界各國人民的熱烈支持。只要日本人民團結一致，不斷鞏固和發展反對美日反動派的統一戰線，不畏艱險，堅持鬥爭，勝利就一定是屬於日本人民的。

美股市劇跌十餘點

昨上午開市後只半小時

【美聯社紐約五日電】紐約股市繼續四日收市時的大跌勢，今天開市後一小時，道瓊斯指數即跌了十多點。這證實了昨天的看法：股價一旦下跌，最近幾天來的大幅度回升已經結束。

今天開市頭幾分鐘，道瓊斯工業平均指數於六九七點○八，已低於七○○關。半小時後，價格便逐步下降，半小時後，股價已下跌了七點多，使道瓊斯工業平均指數在頭一小時內下跌了十一點九八。

上午十時三十分，……

失業率上月又上升

已連續五個月上升創五年來最高失業率

【美聯社華盛頓五日電】美國政府今天說，美國五月份的失業率，從百分之四點八上升到百分之五，這是一連第五個月的上升，也是五年多來美國勞工失業的最高比率。

勞工部說，五月份失業人民多了十六萬，失業總數已達四百一十萬人。

【美聯社紐約五日電】一連十八個月來的股市下跌，已使美國許多公司的財經計劃，受到不少打擊。許多大公司已放棄已計劃的合併和收購，另外一些公司則將擴充計劃延期。大家都有同一的理由：股票價格並不如它往常所值的那麼多，借錢利息從來沒有比現在更高。

總的來說，一些公司措資金的，有賴於股票的價值，在過去十八個月來，單是紐約股票市場的股價，已經下跌了一千六百多億美元。其他辦法是到債券市場去。在債券市場，每間公司都能出售債券，但要付利息，不過這樣又使早已高得可怕的利率扯得更高。許多公司都走上了這條路，因為股票價值下降了，甚至信用最好的美國第二大鋼鐵廠（全美第二大鋼鐵公司），在上個月的一周內，不得不將一億五千萬美元的債券延期發行，希望利率將會下降。由於目前財政困難，許多公司已決定採取觀望態度，從而使不少計劃未能完成。

在其他方面，今年首季取消的合併，有一百四十八宗，為所有宣布合併的百分之九點五，而一年前同期，則有一百零三宗，為當時宣布合併的百分之六點十。

商業部周三報道，工業和證券調查委員會的報告說，上季新生產設備的計劃，已從三個月前的八百二十九十萬美元削減為八千一百四十萬美元。

美揚言大舉炸老撾 南越偽軍續留柬境

惠勒萊爾德在電視上談侵印支部署

【路透社華盛頓五日電】美國參謀長聯席會議主席惠勒今天在這裏說，老撾解放軍建立的新軍事基地將被轟炸。他說，老撾解放軍已在該地區擴大他們的部隊。他說，「我們曾經對老撾和柬埔寨的其他地區所採取，空軍力量將被使用。」

他們談論美國總統尼克松星期三在電視出現，在這項聲明中宣布，在柬埔寨的軍事行動是越戰的一部分，並且使他能夠恢復把美軍撤出這場戰爭。他並指出七月一日以前美軍全部撤出後，南越（阮）軍部隊還要在柬埔寨留一個不指定的期間。

萊爾德沒有說南越（阮）軍撤退的時間表，他說，這還要看柬埔寨的「共軍在該國重建庇護所」以及他們進行的速度如何而定。

平壤廣播稱 俘美間諜船

【路透社香港五日電】朝鮮平壤電台今晚廣播說，北朝鮮海軍捕獲美帝國主義侵略軍的一艘間諜船。

平壤電台的英語廣播說，這艘間諜船是侵入北朝鮮海域進行偵察任務時被捕獲的。

美國經濟衰退加劇

擴大印支戰爭惡果益顯露

——節譯自「美國新聞與世界報道」——

尼克松政府的大員，紛紛出動，游說消費者、企業家和投資商，企圖叫他們相信，美國經濟不會滑入嚴重衰退，不久將會恢復上升，同時，物價不會上漲得像目前那麼快。

直至五月二十七日，這個國家股票市場一直下跌，時間之長，跌幅之大，都創戰後的紀錄。五月二十七日那天，道瓊斯三十種工業股票的平均指數，不僅回升，而且漲幅之大，創一天的最高紀錄。但是縱使如此，各大股市的股票價值，仍然比一年半以前，下跌了大約三千億美元！

這表示人們的焦慮，這種焦慮的情緒，已蔓延到債券市場。在那裏，美國財政部發行的一些長期債券，下跌到了三十多年來的最低價。有一個時候，投資商只要拿出六百元，就可以購得一千元面額的債券。

甚至商品市場也受到震動。在那裏，銅、鋅、錫、金屬，大部分肉類和其他某些商品，都跌了價。經紀商認為，這是由於人們對經濟前景憂慮。

商務部最近報告說，該部彙編的一批主要經濟指數，又告下降了，而這批指數一向是預示着美國經濟未來若干個月的動向。

官方的批發價格指數，三月份上漲了一些，四月份趨向於穩定，五月份又急劇上漲了。雖然食物價格有所下降，但是不足抵消工業品的繼續上漲。

在尼克松政府內部，經濟學家們不得不承認，他們預測的一九七○年經濟指標，紛紛落空了。舉例說：

經濟活動：他們（指政府經濟學家，下同）預測上半年沒有或無大增長，年中開始緩慢增長，但是，頭三個月的國民生產折合年率下降了百分之三，第二季的結果令人懷疑，同時，許多經濟學家預料，要到夏末（八月份）才會有回升。

失業：他們預測今年平均失業率為百分之四，但是，失業率已經達到百分之四點八，比預測的更多，而且，可能於年底上升到遠遠超過百分之五。

物價：他們預測全年物價的上漲速度，將逐漸下降，到年底降到年率百分之三點五。但是，四月份的物價上漲速度，達到年率百分之六，官方目前承認，物價今年的上漲速度，將比預測的快。

利率：他們預測一九七○年，利率有適當的下降，從而使借款和建築比較便宜和容易，但是，經過今年初短期的下降後，利率部分回升，達到空前的紀錄，而且還看不出有什麼下降的跡象。

消費者開支：他們預測，隨着收入的增加，人們將開支更多，從而刺激經濟活動。但是，人們不是開支更多，而是更加審慎，紛紛大量削減汽車和其他消費品的存貨，並使企業家少生產。

為什麼會出現這些情況呢？

首先是通貨膨脹的程度比政府所預料的嚴重，由於通貨膨脹依然嚴重，聯邦儲備局在擴大貨幣供應和放寬信貸上，不能不有所節制。結果，

銀行給企業的「優惠利率」，由八厘半降到八厘，但長期的公司債券的利率在短期下降後即又上漲到空前紀錄。各個公司爭相借款，有些第一流公司最近以九厘以上利率發行債券。財政部發行的短期債券利率，在下降到六厘六二後又漲到七厘三三了。按揭貸款仍然難以得到，因此，住房建築業繼續蕭條。

全國工業會議委員會五月二十八日報告說，據它最近對各地消費者的情緒進行調查，結果發現，消費者的情緒比過去更加悲觀。人們已經削減他們購買汽車、電視機、洗衣機、真空吸塵機一類耐用品的計劃。

經濟學家認為，失業增加，物價上漲，以及由於美軍入侵柬埔寨而引起的政治危機，大專院校的動盪，都是使消費者情緒更加悲觀的原因。

生意的令人失望，各家公司利潤的下降，引致了工業生產的下降與福利的更多，並由此引起了更多的失業和企業存貨的調整。全國工業會議委員會的另一項調查，發現企業正在紛紛削減購置廠房設備的計劃。

傳西德荷瑞士貨幣 準備改為自由匯率

【法新社倫敦五日電】據傳瑞士、西德和荷蘭的貨幣將繼加拿大元之後，對美元的匯率自由浮動，今天倫敦外匯市場掀起一股新的投機風。

加拿大元是星期一（一日）開始對美元的匯率自由浮動的。

由於西方重要的金融國家的中央銀行將於今週末在巴塞爾舉行秘密會議，許多人都趕緊補進，以防瑞士、西德或荷蘭當局週末可能採取的行動給他們帶來損失，同時，美元對荷蘭盾和西德馬克已陷到支持點。一些經紀說，據說荷蘭國家銀行為了支持美元，已動用了六千萬美元。

巴空軍司令 抵韶山參觀

【新華社長沙四日電】巴基斯坦空軍司令拉希姆·汗中將和夫人一行五人，今天下午乘專機到達長沙，在中國人民解放軍空軍副司令員邱任之陪同下，今天上午到毛主席的家鄉韶山參觀訪問了我們偉大領袖毛主席的舊居和陳列館，並在毛主席的故居前照了像。中國人民解放軍湖南省軍區司令員楊大易在韶山設宴招待了巴基斯坦客人。

巴基斯坦客人在韶山受到當地駐軍負責人和韶山區革命委員會的熱烈歡迎。

拉希姆·汗中將和夫人一行五人，今天上午乘專機離開長沙時，前往機場歡送的有湖南省軍區司令員楊大易、副司令員尹正乾、楊敏和有關方面負責人。

陪同拉希姆·汗中將和夫人前來湖南參觀訪問的巴基斯坦駐中國大使館空軍武官舒拉特上校和夫人，也同機離開長沙。

和印支人民鬥爭滙合成激流
阿拉伯反美以鬥爭奔騰高漲局面嶄新
美帝在中東陷入空前困難的境地

【本報訊】新華社四日發表記者述評（全文另發），指出當前在阿拉伯土地上，一個偉大的反對美以侵略者的革命鬥爭，正展現出高漲的新局面。高舉反帝民族解放鬥爭旗幟的一億阿拉伯人民，是撲毀美帝在中東推行反革命勢力的強大的主力軍，是目前全世界範圍內掀起反美鬥爭新高潮的重要的突擊力量。

文章指出，全世界人民反帝鬥爭，從來就是互相支援互相鼓舞的。阿拉伯人民的反侵略鬥爭，是全世界人民反帝鬥爭的一個重要組成部分，是得到全世界革命人民支持的。中國政府和中國人民始終不渝地支持阿拉伯人民的鬥爭，並且一貫地把阿拉伯人民的鬥爭也看成對中國人民的支持和鼓舞。

文章指出，三年來，阿拉伯人民滿懷深仇大恨，掀起了更頑強更猛烈的鬥爭，緊緊抓住要害，使得美帝在中東越來越狼狽不堪。巴勒斯坦游擊隊在過去三年內對以色列侵略者襲擊了七千多次，起初每周平均襲擊敵人一次，現在一天之內就對敵人發動約二十次襲擊。巴勒斯坦游擊隊迅猛發展的形勢，標誌着阿拉伯民族解放運動進入了新的階段，這就是用人民戰爭來打敗美以侵略者。美帝已在中東陷入了空前困難的進退維谷的窘境。

文章說，在中東，今天究竟誰的力量大？究竟誰能取勝？阿拉伯人民三年來鬥爭的發展，回答了這個問題。美以侵略者自以為強大，實際上很虛弱。阿拉伯各國人民只要加強團結，堅持持久的人民戰爭，終將能戰勝美以強盜。這是必然的不可抗拒的規律。

文章指出，今天，中東和全世界的形勢十分有利於阿拉伯人民進一步發展反對美以侵略者的鬥爭。美帝和社會帝國主義為了瓜分中東，互相爭奪又互相勾結，看起來兇得很，實際上它們都是內外交困，正在加速沒落，它們在世界各地窮於應付，狼狽不堪，在中東也都陷入了不可解脫的矛盾之中。以色列猶太復國主義者越來越孤立，更加一籌莫展，瀕於絕路。

文章最後說，阿拉伯人民反對美以侵略者的鬥爭同印度支那人民的鬥爭以及世界其他各地人民的革命鬥爭匯合在一起，形成洶湧澎湃的激流，以排山倒海之勢向前奔騰。美帝及其走狗已經快要滅頂了。偉大的、英雄的阿拉伯人民前進吧！中國人民永遠和你們站在一起，印度支那三國人民和全世界革命人民永遠和你們站在一起。你們反對美以侵略者的偉大鬥爭必定勝利！

中東北非地區簡圖

瑞士數百名群眾抗議美擴軍侵柬

【新華社北京四日電】日內瓦消息：五月三十日，在瑞士西部拉紹德封地方的數百名群眾舉行了遊行示威，抗議美帝國主義出兵侵略柬埔寨、擴大侵略印度支那戰爭的滔天罪行。

示威者在車站廣場集會，列隊遊行到市政廳。他們舉着橫幅和標語牌，上面寫着「美國佬從印度支那滾出去」等口號。

示威者表示支持越南人民、柬埔寨人民反對美國侵略者的正義鬥爭，支援反對美帝侵略戰爭的美國人民，抗議美國反動當局對美國學生進行的法西斯鎮壓。

英雄的巴勒斯坦游擊戰士整裝待發

通訊 戰鬥的巴勒斯坦人

新華社記者

【據新華社開羅四日電】那是一個節日的晚上，巴勒斯坦民族解放運動（法塔赫）的一位負責人和他的戰友正在安曼總部開會，研究節日後游擊隊的戰鬥方案。

突然，一個老人推門進來，他拿出五角錢，放在桌上，簡短地說：「獻給巴勒斯坦革命，一個貧苦的巴勒斯坦工人家庭的心意，請收下。」

這位老人，在安曼做工。家裏還有他的妻子和三個孩子，生活很苦。平日省吃儉用，積了五角錢，準備過節。這天，一家人聚在一起，商量着買些什麼東西。大家一致贊成：我們生活雖苦，但巴勒斯坦戰士的戰鬥生活更艱苦。因此，還是把這筆錢獻給革命事業。

老人帶着一家人的心意把錢送來。人們問他叫什麼名字，老人回答說：「巴勒斯坦人。革命，直到勝利！」說完，就離去了……。

到游擊隊去

下面是一位巴勒斯坦大學生寫給他父母信中的幾段話：

「二十年了，我們的人民一直在等待巴勒斯坦問題的正義解決。

「但是，我們等到的是什麼呢？是屠殺，是迫害，是更多的巴勒斯坦人民被趕出家園。」

「我拒絕繼續當難民，我決定投身到游擊隊的戰鬥行列！」

就這樣，這個巴勒斯坦青年，走出了大學的校門，成為一個戰鬥的游擊隊員，拿起槍桿子，同美帝走狗以色列侵略者進行英勇的戰鬥。

多麼難忘的第一次戰鬥啊！當他第一次參加戰鬥時，他簡直無法形容出他當時的激動心情。他俯身臥倒在被佔領的巴勒斯坦大地上，伸手抓起了一把土，聞了又聞，他滿懷激情地說：「我的家園啊！我要為你的解放，獻出我的鮮血和生命！」

從此以後，這個巴勒斯坦青年，肩挎着槍，生龍活虎地奔馳在武裝鬥爭的戰場上，狠狠地打擊着侵略者。

戰旗飄飄

一九六九年九月三十日，是十三歲的巴勒斯坦少年塔拉特的生日。

塔拉特的父親是一名出色的巴勒斯坦游擊隊員。恰好在這一天，他的父親接受任務要到敵佔區去襲擊以色列侵略者。消息傳來，父親向塔拉特祝賀，並答應在戰鬥結束後，帶回一把巴勒斯坦家鄉的泥土，給塔拉特作為生日的珍貴禮物。

塔拉特聽說父親和游擊隊員要去戰鬥，高興極了。他熱切地要求跟他們一起去，用參加戰鬥來慶祝他的生日。「這將是我生平第一次踏上自己的家園，請一定答應我的要求！」

游擊隊的負責人和他的父親，望着生氣勃勃的巴勒斯坦的年青一代，感到萬分興奮和鼓舞，接受了他的要求。於是，小塔拉特就跟隨老游擊隊員，投入了消滅以色列侵略軍的戰鬥。他感到無比自豪和光榮。

這是一次規模巨大的戰鬥，英勇的巴勒斯坦游擊戰士，在幾十里長的戰線上，發動了全線進攻，打得敵人丟盔棄甲，四處逃竄，游擊隊取得了很大的勝利。

戰鬥分小組進攻。塔拉特參加的這一支游擊隊的任務是攻擊敵人的一個防守陣地。敵人的密集火力擋住了他們前進的道路。游擊隊員們用火箭、機槍、手榴彈向敵人猛烈開火，終於把敵人的機槍打啞，迅速佔領了敵人的主要陣地。

游擊隊員們決定在陣地上升起巴勒斯坦的戰旗，塔拉特自告奮勇承擔了這個任務。他穿過槍林彈雨，敏捷地爬上旗杆，把巴勒斯坦的戰旗升了上去。

戰鬥的巴勒斯坦戰旗，在巴勒斯坦的上空，小塔拉特凝神仰望着戰旗。英雄們凱旋歸來。小塔拉特興奮地說：「這是我日夜盼望的最好的生日禮物！」

不愛紅裝愛武裝

「我愛武器，我要拿着它戰鬥到最後勝利！」

這是巴勒斯坦姑娘沙赫拉的豪言壯語。

沙赫拉一家人被趕出家園的悲慘遭遇，在她幼小的心靈裏深深地埋下了仇恨以色列侵略者的種子。

一九六七年「六·五」戰爭爆發時，沙赫拉還是一個學生，敵人的暴行，人民的苦難，民族的厄運，使她再也不能無動於衷了。她要為巴勒斯坦革命貢獻自己的力量。起初，她積極參加救護傷員和為游擊隊募捐等活動。但她不滿足於這些。她終於參加了「法塔赫」，把血海深仇化為力量，在戰鬥中，她英勇頑強，給以色列侵略者一次又一次的打擊。

在最近一次戰鬥中，沙赫拉聽到她的一位戰友在離她很遠的地方受傷了。那時，戰鬥還在激烈進行，槍砲轟鳴，彈雨紛飛。對戰友的深厚的革命感情激勵着她，使她置個人的安危於不顧，冒着彈雨去搶救受傷的戰友。可是，當沙赫拉找到她的戰友的時候，這位戰友已經為巴勒斯坦革命英勇地犧牲了。

在返回的路上，敵人發現了沙赫拉，集中火力向她開火。敵人的砲火，戰友的犧牲，激起她滿腔的復仇的怒火。她拿起手榴彈，敏捷地向敵人投擲，一個接一個，打得敵人嚎叫。這時，她自己也不幸負傷了，一顆子彈穿過了她的左腿，她的胸部也受了傷。她咬緊牙關，怒目盯着敵人，依然頑強地向敵人進行射擊。最後，因流血過多，她暈倒在地。

在養傷期間，沙赫拉仍然鬥志昂揚，積極參加革命活動。她說：「巴勒斯坦婦女和男人一樣，並肩奮戰，打擊敵人。」她熱切地盼望早日重返前線，更沉重地打擊美帝走狗以色列侵略者。

「人民，只有人民，才是創造世界歷史的動力。」一個個動人的事跡，一幕幕感人的場景，生動地說明巴勒斯坦人民「早已森嚴壁壘，更加眾志成城」。

「政治解決」陰謀難逞
中東戰鼓雷鳴 游擊隊更活躍
長期而熱的戰爭夏天正到來

【美聯社貝魯特五日電】以色列同約旦、敘利亞、阿聯和黎巴嫩的邊境，戰鬥不斷，每天都有戰鬥，衝突增加。預期中東將進入一個又長又熱（戰爭）逐步升級的夏天。

外交界人士與記者認為，巴勒斯坦突擊隊在約旦和黎巴嫩進行的打擊將繼續加強，而大國尋求「政治解決」的努力將告失敗。

阿聯作戰部長兼總參謀長福齊中將本週說「除非經過一次決定性的戰役」，以色列將不會從它所侵佔的地區撤退。因此阿聯軍隊將要制定出決戰的計劃。

「用武力收回巴勒斯坦！」
約旦首都五萬人示威
以色列佔領區阿拉伯人民紛紛罷工罷市
巴勒斯坦游擊隊成立統一軍事指揮機構

【法新社安曼五日電】安曼今天估計有五萬示威者上街遊行，高呼反以色列和反帝國主義口號。他們抬着巴勒斯坦突擊隊員。

這次示威，標誌阿拉伯和以色列爆發「六日戰爭」已三周年。示威群眾高舉的標語牌上寫着：「用武力收回巴勒斯坦！」「號召阿拉伯軍事行動！」「支持巴勒斯坦的抗戰！」「一切突擊隊組織團結起來！」

據說，約旦其他一些城市亦有類似的示威。

巴勒斯坦突擊隊組織和幾個阿拉伯電台，號召今明兩天舉行罷工和示威，以紀念「六日戰爭」爆發以及抗議以色列的佔領。

【法新社耶路撒冷五日電】今天是阿拉伯—以色列六天戰爭爆發的三週年，為防止示威行動發生，警察和軍隊在以色列的大城市和阿拉伯佔領區加緊戒備。

巴勒斯坦突擊隊組織以及幾個阿拉伯電台曾號召於今明兩天實行總罷工來紀念這個日子，並抗議以色列的佔領。

據悉，加沙地帶今天發生三宗手榴彈事件。在這個地區，百分之九十的商店已停止營業，同時，阿拉伯人擁有的公共汽車和的士一律停止行駛。

【路透社開羅五日電】巴勒斯坦游擊隊領袖已決定成立一個統一的軍事指揮部，指揮游擊隊對以色列作戰。

這個新指揮部，相信將在以六個月為試驗期的基礎上建立的。它同時會增加游擊隊的訓練，並使游擊隊訓練「標準化」。

觀察人士說，新指揮部還有執行紀律的權力，對於那些進行危害巴勒斯坦革命安全的行動的組織，它有權停止它們的加入或把它們驅逐出去。

巴勒斯坦全國委員會昨天在會議結束時宣布，已組織一個游擊隊代表和「民族主義武裝」代表的委員會，以訂立與約旦政府相配合的措施。同時，另一個委員會亦已成立，它將討論游擊隊和約旦政府的關係。

巴勒斯坦全國委員會又成立一個由二十六人組成的制定政策的中央委員會。所有的抵抗組織都是這個委員會的組成部分。這個委員會將由法塔赫抵抗組織的領袖阿拉法特主持。

阿拉伯人民反美鬥爭必勝

【新華社北京四日電】本社記者述評：當前，在阿拉伯土地上，一個偉大的反對美以侵略者的革命鬥爭，正展現出高漲的嶄新局面。高舉反帝民族解放鬥爭旗幟的一億阿拉伯人民，是撲毀美帝在中東推行反革命勢力的強大的主力軍，是目前全世界範圍內掀起反美鬥爭新高潮的重要的突擊力量。

蒸蒸日上的大好形勢

全世界人民反帝鬥爭，從來就是互相支援互相鼓舞的。阿拉伯人民的反侵略鬥爭，是全世界人民反帝鬥爭的一個重要組成部分，是得到全世界革命人民支持的。中國政府和中國人民始終不渝地支持阿拉伯人民的鬥爭，並且一貫地把阿拉伯人民的鬥爭看作是對中國人民的支持和鼓舞。印度支那三國人民正以燎原之勢狠狠打擊美帝及其走狗的革命武裝鬥爭，巴勒斯坦人民和阿拉伯各國人民堅持抗擊美以侵略者的鬥爭。敘利亞、伊拉克、利比亞、蘇丹、阿爾及利亞、南也門、阿聯等阿拉伯國家毅然承認柬埔寨王國民族團結政府的正義立場，有力地支持和鼓舞了印度支那三國人民的抗美救國鬥爭。這種互相支援的戰鬥團結，是全世界人民打敗美國侵略者及其一切走狗的重要保證。

在全世界人民的支持下，目前阿拉伯人民反帝革命鬥爭，正處於一個前所未有的蒸蒸日上的有利形勢。一九六七年六月五日，美以強盜對阿拉伯國家發動大規模侵略戰爭，不但沒有能壓服阿拉伯人民，反而促使阿拉伯人民更加覺醒，更加鬥志昂揚。三年來，阿拉伯人民滿懷深仇大恨，掀起了頑強猛烈的鬥爭，緊緊地抓住要害，使得美帝在中東越來越狼狽不堪。巴勒斯坦游擊隊在過去三年內對以色列侵略者襲擊了七千多次，起初每周平均襲擊敵人一次，現在一天之內就對敵人發動約二十次襲擊。巴勒斯坦游擊隊迅猛發展的形勢，標誌着阿拉伯民族解放運動進入了新的階段，這就是用人民戰爭來打敗美以侵略者。阿聯、敘利亞、伊拉克、約旦、黎巴嫩等國軍民，不屈不撓，不斷予美以侵略者的武裝侵犯以打擊。阿拉伯人民同聲高呼「要戰鬥，不要『和平解決』」的戰鬥口號，響徹雲霄，充分體現了阿拉伯各國人民決心打敗美以侵略者的頑強意志。在這個波瀾壯闊的反帝怒潮面前，美帝已在中東陷入了空前困難的進退維谷的窘境。

人民是決定的因素

中國人民偉大領袖毛主席在一九七〇年五月二十日發表的莊嚴聲明中指出：「弱國能夠打敗強國，小國能夠打敗大國。小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。這是一條歷史的規律。」阿拉伯人民反帝鬥爭的歷史，正在沿着這條規律前進。在中東，今天究竟誰的力量大？究竟誰能戰勝誰？阿拉伯人民三年來鬥爭的發展，回答了這個問題。美以侵略者自以為強大，實際上很虛弱。阿拉伯各國人民只要加強團結，堅持持久的人民戰爭，終將能戰勝美以強盜。這是必然的不可抗拒的規律。

阿拉伯人民反帝鬥爭是正義的。這個鬥爭在全世界贏得廣泛的同情和熱烈支持。正因為這個鬥爭是正義的，所以它就有可能廣泛地動員人民，充分地依靠人民，就能造成無敵的強大力量，就能把美以侵略者置於人民戰爭的汪洋大海之中。一直被美帝視為是無事的巴勒斯坦游擊隊，一無飛機，二無坦克，但由於動員人民，依靠人民，敢於拿起武器，同武裝到牙齒的以色列侵略軍展開搏鬥，創造出有聲有色的威武雄壯的戰功，成了當前在中東打擊美帝的英勇突擊手。據從一九六九年四月四日到一九七〇年四月三日的統計，巴勒斯坦游擊隊打死打傷以色列侵略軍兩千六百九十多人。巴勒斯坦游擊隊因為有了人民的依靠，發展壯大得很快，打得美以侵略者不得安寧。這是美帝根本不可能估計到的偉大的人民力量。以色列「國防部長」達揚不是曾經叫喊「巴勒斯坦游擊隊是我手裡的雞蛋，我隨時都可以捏碎它」嗎？最近這個美帝走狗也不敢吹牛皮了，他不得不供認，由於巴勒斯坦游擊隊頻繁出擊，以色列統治區和佔領區都已成了「戰火紛飛的前線」，因此他感到「極大的煩惱」。以色列「外交部長」埃班在一九六九年還說，巴勒斯坦游擊隊在中東「不起任何作用」，現在他卻悲哀地說，巴勒斯坦游擊隊的「增長的壓力」「威脅着以色列國的存在」。美帝走狗的這些無可奈何的供狀表明，阿拉伯民族只要敢於起來鬥爭，堅決走人民戰爭的道路，就可以由弱變強，最後必將戰勝強大的侵略者。美帝及其走狗的可悲之處，就在於它們眼中只看到「鬼怪式」飛機的作用，以為持什麼先進武器的「強大」，但永遠也看不到人民的偉大力量。正是阿拉伯人民的偉大力量，在決定着今後中東的命運，遲早總要把美以侵略者送進墳墓。

加強民族團結

阿拉伯人民三年來的鬥爭告訴人們，堅持和發展阿拉伯民族的團結，是戰勝美以侵略者的重要保證。

目前，巴勒斯坦各游擊隊組織之間的團結有了很大的進展。各游擊隊組織在鬥爭中組成了巴勒斯坦抵抗運動聯合指揮部，最近又就共同的政治、軍事行動綱領達成了協議，準備建立統一的機構。巴勒斯坦人民武裝力量以他們的共同綱領為基礎，在鬥爭中進一步加強團結，互相促進，就一定能夠壯大鬥爭的力量，爭取鬥爭的勝利。

巴勒斯坦游擊隊和各阿拉伯國家休戚與共，是在一條戰線上的兄弟。最近，巴勒斯坦游擊隊同阿拉伯國家軍民一道，配合作戰，勝利地擊退美以侵略者對黎巴嫩南部地區的瘋狂進攻。多年來，許多阿拉伯國家在政治上、物資上支持巴勒斯坦人民武裝鬥爭，並且把這種支持看成是他們所應盡的民族義務。廣大阿拉伯人民熱愛巴勒斯坦游擊隊，痛恨那些企圖限制、控制以至消滅巴勒斯坦游擊隊的陰謀。他們懂得，危害巴勒斯坦游擊隊，實際上也就是危害阿拉伯國家自身的利益。誰要這樣做，阿拉伯人民是絕對不會答應的。

在阿拉伯國家之間，為着阿拉伯民族的利益，加強在反侵略鬥爭中的聯合，反對美帝及其走狗分裂阿拉伯民族團結的陰謀，也是阿拉伯人民的共同希望。

今年二月舉行的阿拉伯前線國家會議強調譴責美帝支持以色列的侵略，並且宣告決心對敵人進行鬥爭，決不屈服。這反映了阿拉伯人民的要求。

自力更生，堅持長期鬥爭

阿拉伯人民近三年來的鬥爭中總結的一條重要經驗，是必須採取自力更生、艱苦奮鬥的方針。

廣大的阿拉伯人民對美帝和猶太復國主義有深仇大恨，民族覺悟高。巴勒斯坦游擊隊幾年來從無到有，從小到大，克服種種困難，不斷發展壯大，主要也就是依靠人民的力量，依靠自己的鬥爭。

實行自力更生，並不是不要外援。但是，阿拉伯人民要的是平等的、不附帶任何條件和特權、真正無私的援助。他們知道，打敗美以侵略者，主要地要依靠自己的鬥爭，不應該依賴外援，尤其要警惕那些假借所謂「援助」進行滲透的勾當。

今天，中東和全世界的形勢十分有利於阿拉伯人民進一步發展反對美以侵略者的鬥爭。美帝和社會帝國主義為了瓜分中東，互相爭奪又互相勾結，看起來兇得很，實際上它們都是內外交困，正在加速沒落，它們在世界各地窮於應付，狼狽不堪，在中東也都陷入了不可解脫的矛盾之中。以色列猶太復國主義者越來越孤立，更加一籌莫展，瀕於絕路。

阿拉伯人民對於他們的正義事業的前途，具有堅強的信心。同時，他們深知，要取得最後的勝利，必須經過長期、持久、艱苦的鬥爭。巴勒斯坦的游擊隊戰士一再表示，他們已經下定決心，堅持武裝鬥爭，經過自己的艱苦奮鬥，排除萬難，爭取民族解放事業的勝利。

× × ×

偉大領袖毛主席高瞻遠矚地指出：「目前，在世界範圍內，正出現一個反對美帝國主義鬥爭的新高潮。」毛主席說：「當前世界的主要傾向是革命。」阿拉伯人民反對美以侵略者的鬥爭同印度支那人民的鬥爭以及世界其他各地人民的革命鬥爭匯合在一起，形成洶湧澎湃的激流，以排山倒海之勢向前奔騰。美帝及其走狗已經快要滅頂了。偉大的、英雄的阿拉伯人民，戰鬥吧！前進吧！中國人民永遠和你們站在一起，印度支那三國人民和全世界各國革命人民永遠和你們站在一起。你們反對美以侵略者的偉大鬥爭必定勝利！

國際資料 「六·五」戰爭

【新華社北京電】一九六七年六月五日，美以侵略者對阿聯、敘利亞和約旦發動突然襲擊，挑起了美帝國主義在一九四八年製造了「以色列國」以來，對阿拉伯國家的第三次大規模的侵略戰爭。

一九六七年六月五日，以色列在美帝國主義的支持下，向阿拉伯國家發動了所謂「閃電戰」。六天內，以色列佔領了約旦河西岸、耶路撒冷舊城、加沙地帶、西奈半島和敘利亞的戈蘭高地，共達六萬五千多平方公里的土地，使近五十萬阿拉伯人淪為無家可歸的難民。

在以色列佔領了阿拉伯國家大片土地之後，美、蘇在聯合國安理會上炮製了一個所謂「停火」決議，在保持侵略軍佔領大片土地的情況下，強迫阿拉伯國家接受「停火」。接着又在一九六七年十一月二十二日，美、蘇操縱聯合國安理會通過了一項「決議」，企圖進一步推行所謂「政治解決」中東問題的陰謀，誘騙阿拉伯國家投降。

霍亂流行印尼

【路透社雅加達四日電】印尼衛生部官員今天說，印尼的茂物市和泗水兩個城市，又發生霍亂症，已有十一人死亡。

在茂物這個名勝山城，有七人死亡，並有數十人留醫。茂物和泗水正在加緊防疫。

在泗水附近四十哩的市鎮，已有四名五歲以下的兒童死於霍亂。泗水在雅加達以東約五百哩，那裏有四個人口稠密的地區霍亂流行。中爪哇的三寶壟、雅加達市以及南蘇拉威西亦已發現霍亂。上月雅加達有七人死於霍亂，南蘇拉威西最近數週內有十宗死亡。

雅加達報紙今天報道，在蘇門答臘北、南與西爪哇也有因霍亂死亡的情況，不過未能予以證實。

南越阮文紹集團又封閉三家報紙

【法新社西貢四日電】今天西貢有三家報紙被沒收，理由是刊登反「政府」文章。這三家報紙是「公論報」、「晨報」及「新民主報」。

「公論報」刊了一篇號召報紙罷工，支持反「政府」學生的社論。這篇社論說，阮文紹統治的政權對於學生的任何合法要求都反應遲鈍。

報紙說：「示威者所要求的，政權唯一要做的就是施加壓力，但是，一九七〇年不再是一九六六年，也不是一九六七年了。」

縱橫談
今年六月日本重要月份

日本外務省審議官法眼晉作上月來到香港，參加所謂「日本駐東南亞大使會議」以後，前天已飛往吉隆坡，參加「雅加達會議」所組織的委員會。到了月中，他還要到印度一行。法眼到處飛來飛去，忙個不停，說明了日本軍國主義正忙於進一步插手印度支那局勢，尤其是柬埔寨的局勢。

在日本國內，今年六月是一個重要的月份。因為「美日安全條約」就要在六月二十三日滿期，日本軍國主義者準備使用「自動延長」的手法，使其繼續生效，把日本依附在美國的戰車上。這必將引起國內更大的鬥爭。

自從尼克松—佐藤聯合聲明發表以來，日本的許多有識之士已經指出，所謂「歸還沖繩」，其實是個騙局。現在，更有更多的人指出，由於美國企圖長期霸佔沖繩，而且又把印度支那戰火擴大，因此，沖繩的歸還更加渺茫了。

今天的日本軍國主義，做的就是如此齷齪的事：它一方面充當美帝在亞洲的「管家」，把經濟力量、政治力量（將來就是軍事力量）一併伸向東南亞，一方面又把日本國土長期置於美軍的鐵蹄之下。

今日日本，鋪天蓋地，就是一片日本人在日本航道上飛行時，看到日本航道是在美軍的控制之下，降落機場，所看到的依然是美國情報人員的指揮。日本航機不知飛機下落，美方知道，不但知道，而且還要進行指揮。這是全日本被沖繩化的最好說明。

日本軍國主義的再起，美帝對日本人民的控制和奴役，在在都使得日本人民睜開了眼睛，反對美日反動派的鬥爭，正在日本列島蓬勃發展。這是世界和國內反美鬥爭的重要組成部分，只要日本人民團結一致，不斷擴大和加強反對美日反動派的鬥爭，堅持鬥爭，勝利就一定是日本人民的。

[illegible]

黃庭堅「答洪駒父書」

章江

杜甫、韓愈在宋代特別受到文人們的尊崇。杜甫自言「讀書破萬卷，下筆如有神」（「奉贈韋左丞丈二十二韻」），指的是在寫詩前的修養鍛鍊上，去其糟粕，取其精華，自鑄偉詞，達到神化的境地，並不同於後人的以抄書當作詩。韓愈自言「沈浸醲郁，含英咀華，作爲文章，其書滿家」（「進學解」）、「惟古於詞必己出」（「南陽樊紹述墓誌銘」），但他卻反對剽竊古人，主張「陳言之務去」（「答李翊書」）。宋人作詩，卻講究形成風氣，王安石、蘇軾都有此癖好。發展到江西詩派的開山祖師黃庭堅，更提出了一套化朽腐爲神奇，「以故爲新」（「再次韻楊明叔小序」）的理論。江西派詩人也就以此爲不傳之秘。他們對杜、韓的理解，顯然與杜、韓作品的精神實質大相徑庭了。

「答洪駒父書」是庭堅五十九歲的作品，辨中強調「自作語最難，老杜作詩，退之作文，無一字無來處，蓋後人讀書少，故謂韓杜自作此語耳。古之能爲文章者，真能陶冶萬物，雖取古人之陳言入於翰墨，如靈丹一粒，點鐵成金也。」釋惠洪「冷齋夜話」曾引庭堅的話說：「詩意無窮而人才有限，以有限之才追無窮之意，雖淵明、少陵不得工也。不易其意而造其語，謂之換骨法；規摹其意形容之，謂之奪胎法。」當然，庭堅的說法，着重在詩歌語言的技巧方面。但這種主張，以借鑑代替創造，以揣摩代替推陳出新，畢竟帶有片面追求形式的傾向。庭堅在自己的寫作實踐上確有這種毛病。宋人方回「桐江集」說黃庭堅「專用經史雅言，晉宋清談，世說中不緊要字，融液爲詩」。清人翁方綱「復初齋文集」跋山谷手錄雜事墨蹟，謂「所錄皆漢晉間事，蓋借以爲詩文材料」。類似這種做法，宋人魏泰的「臨漢隱居詩話」就批評了他：「黃庭堅作詩得名，好用南朝人語，專求古人未使之事，又一二奇字，綴葺而成詩，自以爲工，其實所見之僻也。」金人王若虛「滹南詩話」也有這樣的批評：「魯直論詩有奪胎換骨、點鐵成金之喻，世以爲名言。以予觀之，特剽竊之黠者耳。」「好勝，而恥其出於前人，故爲此說耳，而私立名字。」都是對庭堅詩論要害的話。

但這僅是庭堅詩論嚴重缺點的一面。在「答洪駒父書」中，庭堅的全部詩論卻並不是不重視思想內容的。此文首先提出的，是「凡作一文，皆須有宗有趣」。「與王觀復書」也說：「但當以理爲主，理得而辭順。」是怎樣的內容？他在「書王知載朐山雜詠後」中說：「詩者，人之情性也，非強諫爭于廷，怨忿詬于道，怒鄰罵坐之爲也。其人忠信篤敬，抱道而居，與時乖逢，遇物悲喜，同床而不察，並世而不聞，情之所不能堪，因發於呻吟調笑之聲，胸……

「菽園雜記」中的農業知識

江蘇

讀書

沈括的「夢溪筆談」是一部包羅多方面古代科學知識的著作，其他文獻中不易見到的資料，中也不少這類的資料。例如明代陸容的「菽園雜記」就屬於這一類。陸氏雖居南北各地，從事農業調查得到許多經驗，往往是其他文獻中不易見到的。如北京地區出產的白菜，即所謂黃芽菜，久已馳名遐邇，據他的調查，原來是蘇州的種，當初移植之時，都認爲不能成功，誰知事實證明了反而勝過了原產地。他又提到各處田的因地制宜，浙江新昌嵊縣有冷田，夏至前後方才插秧，秧已成料，並不需要水，到七八月之間得雨，乃即長得茂盛起來，此時無雨，方汲水以灌之。又說：嚴州到處多用石灰，台州則用礪蛤灰，不用人畜糞。

「菽園雜記」中又有一段記載高地灌溉的方法。據說徽州山中溪田用水輪，按水面到田岸的高度製成大的車輪，輪上每輻之端繫一活動的竹筒，岸上近輪處置一木槽，輪一轉動，竹筒即一俯一仰，即將水投注入木槽，分流田中。

此外，關於工業方面的也有些記載，例如關於採鑛、鉛、銅礦及製鹽等，特別可貴的是一篇關於浙江衢州地區製紙業的說明。藏書家一向重視開化紙印刷的書籍。開化紙以精拔爲原料，所以潔細而光潔，就是衢州的特產。宋代以來，印刷盛行，由浙江、福建而至江西、湖北、安徽都生產着不同用途和不同性質的紙。

書中又載有若干草方和草藥的名稱種類。其他關於風俗制度、文藝批評及古器物的考證，與「夢溪筆談」相同，所缺的只是天文曆算及樂律方面的材料。

文采

「好」字的一些用法

文清

「好」是個形容詞，它的意義和「壞」相反，通常用來修飾名詞，如「好夥計」、「好老師」、「好天氣」、「好戲」、「好人好事」等。這是「好」字的最平常的用法。但它還有好幾種其他用法的。

第一：「好」又可以用來做動詞的補語，以表示動作的完成或結果，例如：（一）我已準備「好」了；（二）他把功課做「好」後，便幫助母親料理家務；（三）小王把行李收拾「好」，準備明後天回鄉去。

第二：「好」字本身是個形容詞，但有時用做副詞，用場的時候，其作用如「很」、「甚」，例如：（一）「好」辛苦；（二）得「好」齊整；（三）字寫得「好」端正。又可以作爲修飾形容詞之用，當它被派作這種用場的時候，表示「很」、「比較多」、「比較長久」的意思。（三）治安那麼差，真是……

第三：在表示目的的句子裏，「好」字的作用近乎副詞或助動詞，例如：（一）快點幹，我們「好」早點回家；（二）帶把傘去，下雨時「好」用。

第四：在表示條件的句子裏，「好」字有「可以」、「便於」的意思，例如：（一）你告訴我他住在那裏，我「好」去找他。

第五：在詢問中，「好」字有種種不同的作用。有的用作副詞，表示「多麼」，例如：「好長？」「好大？」有的表示讚許或同意，例如：「好，就這樣辦吧！」

第六：「好」字有時可以用來表示否定或反問，例如：「好不好？」表示「不好嗎？」

第七：「好」字有時又有「容易」的意思，例如：「這問題好解決」。

「好」字在讀去聲時，它又有另一種用法，表示喜愛，例如：「好客」、「好學」、「好大喜功」等。

亭林詩未正之隱

方寰

「日知錄」卷十九「古文未正之隱」條，述「辯亡論」、「指南錄後序」中，有避當時忌諱而以其他字代之。此在當時爲「徵辭」，而在後人則有正其隱的必要。文文山書中所謂「北」、「兵」，在原作當是「胡」、「虜」等敵愾語言，刊刻時，避元人檢查，乃以「北」字代之，此所謂「隱」。今之讀者，當知其非本來面目，而當別求其本字，此之謂「正」。其實，此條正暗示當以如此眼光讀亭林詩。

行世的後來刊印亭林詩，往往與鈔本原稿文字有出入。已有人作了校記，最新整理本亦有之，但都未指明其避改的關鍵所在，甚至有未改……

芝園詞話

篋中詞的作者譚獻

芝園

譚獻初名廷獻，字仲修，號復堂。浙江仁和人，道光十二年（一八三二）生，同治六年（一八六七）年中鄉試，捐貲補知縣，曾歷宰歙縣、全椒、懷寧、合肥、宿松等縣事。他仕途不甚得志，四十多歲便歸隱，專心從事著作。在詞學方面，頗有貢獻，著有「復堂詞」。曾選清人詞爲正續「篋中詞」九卷，又評點周濟的「詞辨」。

他的詞雖然不曾別開蹊徑，但若與同時的詞家比較，品骨遒高，頗嬰悲涼。

譚獻雖然是浙江人，卻不爲當時的浙派所籠罩，葉恭綽在他的「廣篋中詞」說他承常州派之緒，這也未必是。他在詞的意境上，實在不是浙派、常派所能囿的。

這兒且舉他的一首「臨江仙」來談一下。

芭蕉不展丁香結，匆匆過了春三。羅衣花下倚嬌憨。玉人吹笛，眼底是江南。最是酒闌人散後，疏風拂面微酣。樹猶如此我何堪。離亭楊柳，涼月照毿毿。

陳廷焯評這首詞爲：「語極清蒨，琅琅可誦。玉人吹笛二語，尤爲警絕。」（見「白雨齋詞話」）

我同意陳廷焯「語極清蒨」的說法，但玉人吹笛這兩句，卻非警絕之作。

這首詞是翻用的，而描摹景物，爲韻所限，這「南」字便只好用「江南」，用得江南自然想到杜牧那兩句「秋盡江南草未凋」和「玉人何處教吹簫」了。若說精警，那只是原詩，復堂不過借手點綴而已。

陳廷焯又在他的「白雨齋詞話」中說：「仲修小詞精艷，長調稍遜」，說得也不夠謹嚴。

其實，復堂的長調，也是沉着渾厚，比同時的詞家都要重大，這兒且舉他一首「渡江雲」：

大江流日夜，空亭浪捲，千里起悲心。問花花不語，幾度輕寒，恁處好登臨。春幡顫裊，憐舊時、人面難尋。渾不似，故山顏色，鶯燕共沉吟。銷沉。六朝裙屐，付與樵漁高枕。何處有，疏鐘細柳，乘潮平林。一角鏈我亦乘桴手，看斷霞、飛過荒潯。天末暮，燕前只是陰陰。

這首詞是一氣呵成，不加雕琢的，正如詞中所說「渾不似，故山顏色，鶯燕共沉吟」，「六朝裙屐，付與樵漁高枕」，和「一角鏈我亦乘桴手，看斷霞飛過荒潯」這幾句，看來是慷慨寫來，但意境卻高，如果要說「玉人何處」那兩句是精警，則「釣磯」三句，應該更是精警吧。

詩歌淺析

全用實字的詩句

石峻

晨起動征鐸，客行悲故鄉。雞聲茅店月，人跡板橋霜。槲葉落山路，枳花明驛牆。因思杜陵夢，鳧雁滿迴塘。

——溫庭筠：「商山早行」

溫庭筠字飛卿，太原（現在屬山西省）人，是晚唐時期的重要作家。爲人放蕩不羈，一生在政治上不得志。他精通音樂，所以作詞非常出色。詩與李商隱齊名，兩人都是使用典故藻麗修飾的。溫詩風格綺靡，以樂府最好，但內容卻較爲狹窄，氣格也較爲卑弱。五代、宋初的綺靡詩風，主要是受到溫、李二人影響而形成的。本詩是一首描寫旅人早行的著名作品。「商山」是現在陝西省商縣。

第一、二句是說便服出發。「鐸」可能是指繫在驛馬等牲畜頭上的鈴。這兩句是說，剛剛接近天亮，我們這些旅客就起來準備趕路。大家在忙亂着，驛馬等牲口的頸上鈴鐺，發出一片叮叮噹噹的聲響，又要奔波了，心頭充滿了思鄉的哀愁。這裏先把旅人之擔驚心情明確寫出，這樣，在下面寫景同時聯中所含之情意，讀者就容易領會出來。

第三至六句是描寫從起程以至途中的景物。「雞」是指雞叫，「月」是指殘月。「槲」是槲樹，春天開白花，果實叫槲實，可入藥。「驛」是驛站，古代官辦的通驛站。這一段是說，此時月亮未落，尚有淡淡的月光映進茅店裏，公雞喔喔地啼叫，離開了茅店，走過被霜覆蓋着的板橋，橋上留下了旅人的足跡。山路上的槲樹，葉子在料峭的晨風中一片片的掉下來，驛站牆邊的枳樹開滿明潔的白色小花，散發出陣陣的清香。

這四句分寫四組景物，彼此並列，中間沒有聯繫的字眼，好像互相間並不發生關係，而且不露一抒情的字，好像是純客觀的寫景詩句，詩人的手法，是通過這些景物的先後安排，表達出早行的一段過程，先從茅店和村舍的板橋寫起，接着寫途上的山路和驛牆，次序是很分明的。中間雖然不露一抒情的字，但題目和第一、二句已經給我們以暗示，所選擇的景物，完全符合作者當時的心境，能夠使人產生深刻的印象和聯想。故雖然沒有抒情的字，我們一樣可以領會出裏面所含的情意。

最能給讀者以深刻印象和聯想的是第三、四兩句。雞聲、茅店、殘月、冷霜、板橋、人跡，都是旅人早行所常接觸到的景象，是最有代表性的。這兩句的結構很特別，完全採用實字，沒有加上虛字來連接，卻一點也不顯得呆板。此類句法不但沒有可能出現於散文中，連詩歌裏面也極爲少見。

這兩句很膾炙人口，歐陽修的「鳥啼梅店雨，野色板橋春」，是完全仿效這兩句的筆法的。楊萬里「正月五日曉過大皋渡」中「渡船滿板霜如雪，印我青鞋第一痕」，也是仿效本詩第四句的意思，但不過……

末二句是寫懷想長安。「杜陵」是在長安城東南，作者居長安甚久。「迴塘」是彎曲的堤岸。這是說，途中的景色太淒清了，不禁想起在茅店中所做的夢，夢到長安，看見杜陵「鳧雁滿迴塘」的美景。

体育

夏令杯賽今踏入第三週
瑞聯出戰晨星　愉乙遭逢傑志
九巢將全力爭奪首席

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽的賽程，今天開始踏入第三週，共有三場在嘉山舉行：人字組瑞聯對晨星，四時五十分人字組愉園乙對傑志，末場六時十分足字組首飾對九巢。

各組賽程經已過半，目前兩週角逐之後，瑞聯、愉園乙實力較強，晨星、傑志等隊亦有力一爭……

瑞聯　晨星　愉園乙　傑志　首飾　九巢

警中戰和消濱　東方敗於西灣
預備組決賽消防得冠軍

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽，昨日……

夏令杯賽第三週秩序

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽自去月廿三日開始，幾乎不停地天天進行比賽，第三週的比賽秩序，照錄如下：

日期	組別	對賽	球場	時間
六月六日（星期六）	人字組	瑞聯 對 晨星	嘉山球場	三時卅分
	人字組	愉園乙 對 傑志	嘉山球場	四時五十分
	足字組	首飾 對 九巢	嘉山球場	六時十分
七日（星期日）	華字組	華聯 對 南政	大球場	三時卅分
	警字組	中青 對 中健	大球場	四時五十分
	足字組	龍圖 對 東昇	大球場	六時十分
八日（星期一）	球字組	電話 對 警察乙	大球場	五時廿分
	人字組	愉園甲 對 龍門	大球場	六時卅五分
九日（星期二）	華字組	流浪 對 漁英	嘉山球場	五時正
	華字組	東方 對 公民	嘉山球場	六時一刻
十日（星期三）	華字組	怡和 對 西灣	大球場	五時廿分
	足字組	星島 對 東昇	大球場	六時卅五分
十一日（星期四）	人字組	晨星 對 愉園甲	嘉山球場	五時廿分
	球字組	電話 對 五一七	嘉山球場	六時卅五分
十二日（星期五）	球字組	警察乙 對 消濱	大球場	五時廿分
	人字組	瑞聯 對 傑志	大球場	六時卅五分

世界杯賽今天四場
烏意之戰勢均力敵
比有信心挫敗蘇聯
秘魯遇摩洛哥　維捷兩隊碰頭

【本報訊】世界杯足球錦標賽，經過兩天的休息之後，今天繼續有四場比賽舉行：第一組烏拉圭對意大利，第二組蘇聯對比利時；第三組羅馬尼亞對捷克；第四組秘魯對摩洛哥。各場比賽均於國際標準時間廿二時（香港夏令時間七日上午七時）開始。

油旺尖小球賽　綠白昨勝膠青

東區小球賽　昨兩場戰績

南華決放棄猛仔　轉而垂青新人

晨鑄聯隊征澳　戰績一負一和

印工乒賽　兩場戰績

鋼材五金乒訓班　即日起接受報名

【本報訊】港九鋼材五金進出口商會舉辦的第二期乒乓球訓練班，聘請富有經驗的教練負責指導基本手法及步法培訓，歡迎愛好乒乓球運動的在業人員、職工及家屬報名參加。即日開始至本月十二日在九龍彌敦道六〇七號新興大廈八一一至八一二四室該會所接受報名（電話三〇八〇五一二），十五日開班，每週訓練二次，時間爲星期一及星期六晚上七時半至十時半，三個月結業。

該會乒乓球隊歡迎各團體球隊約賽，去信寄往上述地址即可。

望遠鏡

英隊長涉嫌盜竊　要同伴出庭作證

羅英領隊作罵戰　歐美球星多老柴

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都

明天六院獻映五場　今天鳳凰七彩闊幕　週末請早

爲伸張民族大義而戰鬥，才是真正俠士英雄

承聯映　清平　澳門

過江龍

江漢　方輝　黎超　石磊　楊誠　十川　謝瑜　李亭　合演　陳召　陳靜波　許先

勇壯士智鬥元黨府　神槍俠血戰鐵騎王

鳳凰七彩闊幕

大公報分類廣告　電話：七二六九八〇

每個位每期二元　每個位六行　每行可排十一個字

遺失聲明　時光絲綢有限公司

中醫教授　蔡敏超　主診　風濕　胃病　耳鼻喉　皮膚　瘡毒　痰核　瘡癬

山口批發

啓事

不滿廠方續耍拖延手法 失明工人促加薪

廠方曾片面要工人加時工作代替加薪 經工人代表嚴詞指責才被迫暫停執行

【本報訊】盲人輔導會屬下的盲人工廠及各工場的三百失明工人要求調整工資問題，廠方不特依然採取拖延態度，且企圖增加失明工人勞動時間以稍增收入的手法，來代替失明工人的加薪要求。該廠全體失明工人，對廠方這一做法更表示不滿。

在物價不斷上漲，生活費用負擔加重而收入微薄的情況之下，盲人工廠失明工人長期以來過着十分困苦的生活。因此，失明工人代表於今年四月一日向廠方提出加薪要求：凡月薪在一百三十元以下的，加薪百分之三十；凡月薪超過一百三十元的，加薪百分之二十。但是廠方對失明工人這個合情合理的加薪要求，一直採取拖延手法，經過多次商談迄無結果。五月初，失明工人代表要求廠方在六月五日之前作出切實答覆。

據失明工人代表說，廠方不僅對他們的加薪要求沒有答覆，還在五月二十五日，口頭通知失明工人代表，說廠方準備每天增長工作時間一小時，以增加失明工人的收入——日工及件工每天約可增加工資一元，以代替失明工人加薪的要求。當時，失明工人代表立即反對，並指出，以加長工作時間來增加收入，失明工人是要付出勞動力的，這怎能算是加薪？

失明工人代表說，廠方不理失明工人的反對，於六月一日片面地用協商委員會（該委員會由失明工人代表及廠方代表組成）的名義，貼出通告，強要全廠失明工人在六月一日起增加工作時間一小時。失明工人聞訊後，立即找廠方代表理論，指出該通告是廠方一廂情願的，並沒有經協商委員會的協商及通過，為什麼要貼出呢？失明工人代表要求廠方立即把該通告除去，否則廠方要負擔一切責任。

在失明工人代表義正詞嚴的指責下，廠方自知理虧，隨即將該通告除掉，並說增長工作時間的措施暫停執行。

失明工人代表表示誠意協商以解決問題，曾提出辦法，即增長工作時間由一小時改為半小時，而廠方應接受失明工人調整工薪的要求。但是廠方只表示「考慮」，迄無答覆。

基隆街一樓宇離奇失火 神經不正常男子被懷疑縱火焚屋

有人到警署報案警方不願受理

【本報訊】深水埗基隆街一層住宅樓宇，昨天下午發生縱火疑案，全層屋宇燬於大火中，損失嚴重。大火發生的同時，一名疑是神經不正常的男子，到深水埗警署報案，聲稱有人放火，但警署推說該處屬旺角警署管轄，不加理會，亦不加查詢。那知基隆街現場火勢猛烈，未獲及時搶救，全層住客財物付諸一炬。

疑是神經失常的男子姓梁，四十多歲，在深水埗基隆街六十三號七樓租住一個床位，月租四十元。上址包租人姓陳，同樓尚有四伙住客，其中一伙入住僅十多天。梁入住上址已多時，平日不大與人講話，經常病倒，有時舉止神態異於常人，同屋住客備知他以前曾當雜差，目前失業，最近有人見到他在附近街頭向人乞討。但因梁脾氣怪異，同屋住客都不敢開罪及他，而梁亦從不欠租。

昨日下午一時左右，上址住客全部外出上班或上學，屋內只留下梁一人。至一時半左右，隔鄰六十五號住客發現上址窗口冒出陣陣濃煙，樓內火光熊熊，立即撥電話報警，消防員到場灌救時，火勢已十分猛烈，當時樓內空無一人。

起火後，上址住客聞訊趕返現場，發現梁獨自一人，站在街邊，自言自語。因起火時樓內只有梁一人，於是有人向梁詢問起火原因，梁先是神情呆滯的說「我全身骨都好痛」，後來又說「我見到有鬼」、「人先至衰呢！」。

火勢撲滅後，消防員在屋內發現空火水罐，估計是有人用火水潑在屋內雜物後縱火。上址，在梁的床位，發現寫有「因住嚟」、「我要放火」之類的字句。

據悉，約一時十五分左右，梁曾出現深水埗警署內，聲稱基隆街六十三號有人放火，[illegible]，一時半後，六十五號住客發現隔鄰起火，才撥電話報警，而火勢已在樓內四處蔓延，一發不可收拾，樓內傢俬雜物全部焚燬，數伙住客均受嚴重損失。

起火後，一樹兩伙[illegible]六十三、六十五號[illegible]，直至晚上仍未恢復供應。

樓梯地面[illegible]，梯間及陸邊住戶均受水浸，住客[illegible]下午均要清掃積水，狼狽不堪。事後，疑是縱火者的神經失常男子梁某被帶返警署。

深水埗基隆街樓宇縱火現場

特稿

美國摩根財團在港大肆活動

吞併華資銀行 紛設支行聯號

大肆擴設分支行、吞併華資銀行、增設附屬機構和聯號，是美國金融財閥向香港進軍的急先鋒。

美國萬國寶通銀行通過其在美國的分支機構是利銀行（National & Grindlays Bank Ltd.），對香港開設有近五十年的華資道亨銀行滲入資本，收購其百分之五十的股權。在此之前，即去年六月初，該銀行曾以快速的手法，用一千七百六十萬港元吞購了香港遠東銀行百分之七十六的股權，一下子就控制了遠東銀行及其在港九和新界各區開設的十三間分支行。

在不到一年的時間，美資萬國寶通銀行直接、間接吞購了遠東銀行和道亨銀行後，即等於一下子在港九增設了廿個分支行。這樣的擴張手法和擴張程度，在目前香港各外資銀行中無出其右。

在一九六二年以前，在吞併華資銀行之前，它早在一九六二年便在港九各區大事擴設分支行。萬國寶通銀行於一九六二年即在九龍區增設了一家分行，也是香港的美資銀行在港九各區增設分支行的第一間。一九六三年麻納翰遜繼任美國總統後，更大規模擴大侵越戰爭，一九六四年萬國寶通又在侵越美軍官兵來港居停地點之一的銅鑼灣[illegible]。

美國摩根財團屬下的萬國寶通銀行，近年來在香港增設了一個分行。一九六七年再在美侵越軍度假地區的尖沙咀另增設一個分行。一九六八年萬國寶通為了留港「美僑」眷屬及美軍購買貨的方便，又在港島的銅鑼灣及九龍工業區觀塘各增設了一個分行。去年為了配合美國水兵在港找換貨幣及郵購貨物的需要，又在美國水兵出沒的灣仔地區再增設一個分行。至目前為止，萬國寶通在港九各區開設的分支行，連主行在內已共有七家，為在港各美資銀行之冠。

與此同時，萬國寶通還通過種種名目，在港增設附屬機構，其聯號也來港設立總部以為配合。一九六八年間，萬國寶通銀行設立「萬國寶通財務公司」，專門以小額貸款推銷美國貨為主，各間萬國寶通銀行分支行都代理其業務。其實，這家財務公司是以這些業務為掩護，在香港大肆吸收存款。去年十月間，該財務公司在香港報章刊登巨幅廣告，將四個月至十二個月定期存款給息提高為年息七厘半，引起香港各中、外銀行的指責，其後，該公司才不得不在十月下旬刊登廣告將該定存利率改為六厘二五。

去年十月下旬，美國摩根財團屬下的另一金融機構——摩根保證信託銀行又正式在香港設立了代表辦事處，為該機構駐遠東及太平洋區的總部。該行還派出國際部副總裁巴特勒前來香港主持。

不滿當局歧視 護士今開大會

男護士支持女護士要求

【本報訊】港英機構二千六百名女護士爭取同工同酬的合理要求，獲得三個港府公務員團體支持，以及獲得男護士的支持。港府華員會、外籍文員協會及高級非外籍文員協會發表了一項聯合聲明，支持護士同工同酬的要求。

港英醫院男護士五百餘人也表示支持女護士同工同酬的要求。男護士代表曾參加女護士會議，並同意女護士作出的決定。

香港政府華員會護士組，定今日下午二時召開護士大會。

配合住宅新樓業主加租 港英印備十一表格

二房東三房客均將受加租之苦

【本報訊】住宅新樓加租法案已於昨日「憲報」全文刊載後正式生效，業主與住客向差餉物業估價署填寫的各款表格式樣也在「憲報」上同時公佈。計該類表格共十一種，業主及住客可向各諮詢處、新界「理民府」及差餉物業估價署免費索取。

這十一種表格如下：㈠表格第RC一款，名為「差餉估價分攤額證明書」申請表格，供業主或二房東填寫，目的是將整幢樓宇的差餉估價分攤給各層樓，看每層樓分攤的差餉估價是否超過每年一萬四千九百九十九元的水平，如果是的話，則不受新例約束；如果不是的話，就要受新例管制。

㈡表格第RC一A款，名為「差餉估價額證明書」申請表格，供業主、住客、二房東或三房客填寫，目的為申請發給證明書一份，以證明該樓宇差餉估價額是否超過每年一萬四千九百九十九元。

㈢表格第RC二款，名為「樓宇主要用途證明書」申請表格，可由業主、住客、二房東或三房客填寫，當樓宇是否作住宅用途有所爭論時，就要差餉物業估價署發給證明，以決定該樓宇是住宅還是非住宅。

㈣表格第RC三款，名為「反對遷出通知書」，由住客或三房客填寫，目的為反對業主的迫遷。

㈤表格第RC四款，名為「業主及住客雙方協議加租，業主致差餉物業估價署署長通知書」，由業主及住客簽署，表明雙方已協議加租。

㈥表格第RC五款，名為「業主申請『加租證明書』表格（加租不超過現行租金百分之十五）」，由業主填寫，當業主與住客在加租問題上無法達成協議時，業主就要向差餉物業估價署申請加租，如加租額不超過百分之十五者，就填寫這款表格。

㈦表格第RC五A款，名為「業主申請『加租證明書』表格（加租額超過現行租金百分之十五）」，由業主填寫，這款表格與上款不相同之處在於業主所申請加租額超過百分之十五。

㈧表格第RC六款，名為「住客對『加租臨時證明書』提出反對通知書」，由住客填寫，必須於收到「加租臨時證明書」後十四天內發出，如不發出，就當作同意該「加租臨時證明書」論。

㈨表格第RC七款，名為「『批准或不批准加租證明書』覆核申請書」，由業主或住客填寫，舉凡業主與住客對當局批下的「批准加租」或「不批准加租」證明書有異議時，可要求「覆核」，辦法也是在收到該份證明書十四天內提出。

㈩表格第RC八款，名為「二房東申請『加租證明書』表格」，由二房東填寫。凡業主加了二房東的租，二房東便可申請這份證明書，以證明加租的百分率及其生效日期，以使她加三房客的租金。

㈩㈠表格第RC九款，名為「二房東與業主根據本條例第九款之規定協議加租後，二房東申請增加三房客租金表格」，由二房東填寫，以便據此增加三房客的租金。表格上要羅列三房客的姓名。

差餉物業估價署昨日宣稱，居民在填寫及送出申請書之前，要謹記使用正確的表格，如使用錯誤表格，將會使「權益受損」云云。該署又稱，所交表格必須全部填妥，副本也要正確，否則申請將會被退回。

表格可用中文或英文填寫，大部分表格可用郵遞或親手送交。

端陽節後會有大雨

今日天色略佳

【本報訊】本港昨日天色仍然陰晦，有驟雨，雨量較少；由前日午夜到昨晚七時止，天文台錄得○點二一吋雨量。據天文台預測，今日將有雨，或天陰，稍後天氣漸漸好轉。

廣東省氣象台昨日預告：今（六）日北部、湛江專區有中雨，局部大雨，其餘地區陰有小陣雨。明（七）日本省西部地區有小到中陣雨，其餘地區有短時小陣雨。八日到十日全省將有一次大到暴雨降水過程。

逾期報關要罰 已於昨日實行

【本報訊】有關出入口貨物逾期報關要繳交罰款的新規例，已於昨日正式實行。該新規例載於昨日出版的「憲報」內，名為「一九七〇年出入口（出入口貨物登記）（修訂）規則」，內容主要有三點：㊀出入口貨物的報關期限由九十六小時展延至十四天。㊁逾期報關者，則按逾期的長短及貨物的價值計算，最少罰五元，最高一百元。㊂向工商處交逾期報關費時，要一併將有關罰款及從價稅繳納。㊃豁免兩類貨物的從價稅，即輸入只供展覽用途，並於展覽完畢後再輸出的貨物；及經常只供載運貨物出入口用的容器貨箱。

五飛仔被捕

【本報訊】昨日上午六時至六時卅分，警方在飛鵝嶺老虎岩拘捕五名年齡由十七歲至二十一歲的飛仔，同時搜出四柄日本刀。

的士司機拾身份證等 黃爭鸞可到本報領回

【本報訊】女子黃爭鸞，請於每日辦公時間到本報門市部領回身份證等失物。一位的士司機昨天送給本報拾獲的物品，據稱，前天上午十時左右，一婦女在金鐘道上的士，到麥當奴道六號C門前下車。後來司機發現車廂中遺下一包用透明膠袋包裹的東西，裏面有一些英文信件，並有一張姓名「黃爭鸞」的身份證。

大道西廿幢樓宇停電達十七小時

【本報訊】大道西二一一至二三一號共有廿幢樓宇，由前晚九時開始停電，至昨日下午二時，才恢復供電，停電達十七小時之久，引致該處店舖營業受影響，居民生活感不便。居民對此次停電時間之長，多表[illegible]

天氣與潮水

天氣：[illegible]西南風，[illegible]有雨，[illegible]天色明朗，最高氣溫卅一度。

高潮：凌晨一時零一分；上午十時四十五分
低潮：凌晨三時廿九分；下午六時四十分

昨天的紀錄：氣溫 最高 二八點七度 最低 二六點六度；陽光 [illegible]；雨量 ○點二三吋

機場搜出大麻 重兩磅七安士

一名洋漢已被落案控告

【本報訊】昨晚，啟德機場的緝私人員在一個由金邊抵港的歐籍男子的行李中，搜出二磅七安士大麻。該洋漢已被落案控告運毒，將於今晨在北九龍裁判署提堂。

毛衫工場老闆提款 被賊跟蹤入屋綁劫

【本報訊】四個飛仔昨日下午在紅磡持利器闖門入屋，打劫一間羊毛衫工場，綑綁事主，掠去現款三千餘元。

被飛仔入屋打劫之事主名吳鉅棠，卅五歲，與妻金妙芳（卅一歲），在紅磡鶴園街二十號五樓開設一間羊毛衫「山業工場」。昨日午間，吳在銀行提一筆款項共三千五百元準備返工場「出糧」，返來不久，有人按門鈴，吳妻問有何事，門外人客稱找老闆，以為來人買貨，遂開門，不料四個年約十八至廿五歲的青年一齊湧入屋內，亮出利器，兩人持菜刀，一持剪刀，威脅屋內一男兩女職工和吳妻。其時吳在房間聽到聲色，知不妙，立即將帶返的款收藏後行出房外，而另一賊即向吳取錢，吳說有錢，劫匪火起，動手打他，吳嘴部被打腫，劫匪又用刀柄擊其頭部，還將他綑綁起來，在生命被威脅下，吳被迫說出藏款處；劫匪即取去三千五百餘元，得手後，臨走時警告各人不得聲張、追趕，然後逃去。

食燒鵝嘔吐 四母女洗胃

【本報訊】柴灣一石屋，昨晚有一家人發生食物中毒事件，四母女被送醫院洗胃。發生食物中毒的是住在柴灣第一段五×號石屋的一家人。據說，戶主鄭×娣（四十五歲）事前買了一包燒鵝回家做餸。飯後，約九時三十分，四母女就感到身體不適，先後嘔吐，隨送醫院洗胃，疑是食物中毒。

街頭小景

買蓆求安眠

時入炎夏，天氣悶熱，居民晚上睡覺，房子如不通風，經常會輾轉反側難入眠。蓆，清涼，可稍減悶氣，使身體清涼，有助安睡。因此，此時選購蓆子、竹席者就大不乏人了。

「美資入侵香港真相」 朝陽出版社新書發行

【本報訊】美資入侵香港，給港九同胞帶來極大禍害。朝陽出版社新近出版「美資入侵香港真相」一書，以充實的資料，揭露了美資在香港的罪行和擴張的新動向。內容包括美資工廠在香港的掠奪，美國壟斷資本在香港設立「總部」的罪惡活動，美國壟斷資本向香港銀行業大進軍，美國壟斷資本在香港擴張的活動——伊索標準石油公司，等等。

中國的巨變

安娜·路易斯·斯特朗著
每冊定價一元八角
三十二開道林紙本

我的生活道路（作者自傳）
毛主席談"紙老虎"追記
報導文化大革命的斯特朗"中國通訊"十四篇

朝陽出版社出版 香港三聯書店發行
各書店、書攤、國貨公司、戲院書籍部有售

裕華國貨公司
開業11週年 1959—1970
大贈送

除一般贈券外，加贈
[illegible]

將軍[illegible]
警車
該處路
五金工人集會
工商當局
大嶼山新路九條 當局昨公布名稱

將軍澳道上驚人車禍
警車猛撞巴士學童八名受傷
該處僻路車少警車飛馳乃闖禍

【本報訊】昨日下午五時許，觀塘觀塘警署附近的將軍澳道與唐田道交界處發生一宗嚴重車禍，一輛警車攔腰撞向一輛接送學童的私家巴士，該巴士車旁被撞開一洞，車內四名學童受傷，警車車頭撞扁，其中兩名警員受傷，傷勢較重。

肇事的警車編號AM八二×一，是隸屬觀塘警署的第六號衝鋒車。昨天下午五時許，該警車沿將軍澳道駛返觀塘警署，該段將軍澳道是斜路，警車飛速行駛。當時，一輛編號AE六二×五的接送仁×學校學生放學的私家巴士沿將軍澳道駛上，至唐田道與將軍澳道交界處時，私家巴士向右轉，圖駛入啟田道往咸田新區，不料該警車直衝而來，隆然一聲，警車車頭撞正私家巴士左邊近後輪處的車旁鐵板，巴士車旁被撞出裂開一洞，一張坐椅被撞毀，車內二十五名學童之中，有四名坐近左邊車旁的學童被撞至流血受傷。警車撞私家巴士後，整個車頭撞扁，車頭玻璃盡碎，車內的四名警員全部被拋下車受傷，其中坐車頭的一名二劃警目及司機傷重。

受傷的四名學童名：鍾華西，六歲，男；翁志雅，五歲，男；盧志雄，五歲，男；馮美娟，五歲，女。

四名受傷的警員：何順，四十歲，警目；陳風，三十歲；梁尚國，三十歲，另一警員姓名不詳。

警方闖禍衝鋒車變了「冇牙老虎」

港巴資方屢拒談加薪
工人不滿促改變態度
早夜更工人分別座談斥「自由工會」出賣工人
並責資方多方加強勞動強度不肯加薪先加辛

【本報訊】港九總港巴工人於前（四）日在該會會所分早夜更舉行加薪座談會，與會工人對港巴公司對當前加薪問題所採取的態度表示不滿。

會上，工人們紛紛發言指出：「自四月港巴工人舉行大會通過要求公司加薪的方案後，我們曾先後兩次派出代表向公司致送信件，均遭公司拒收加薪信件，但最近公司竟與『自由工會』舉行所謂『談判』。必須指出，公司這種態度只能引起廣大港巴工人的不滿，激起工人的反對。」

工人們又說：「這次『自由工會』勾結公司舉行的所謂加薪談判，完全是出賣工人利益的卑鄙勾當。我們港巴工人是要求加薪，『自由工會』竟然談加津貼，事實證明這次加薪談判完全是假談判，真出賣，我們絕不承認。」

工人們再指出：「這次加薪卻未加成，可是加辛苦卻加定了，雙層巴位卻由十八加至廿三，長袖企位卻由五十加至五十六。捉我們的由於工作忙未攪回滿座牌，則有如當捉賊。大霸車兩個門口改為一個門口上落，企圖用一個售票員。8A車不外延展兩個站竟多收一毫，實行先起價，政府的鄧蘇監醫院給的病假，也拒絕承認，總之不勝枚舉，其目的不外加強勞動強度，來榨進公司收入。」

工人們最後表示：「港巴分會是港巴工人的唯一代表，真正代表港巴工人利益，公司只有同港巴工人代表談判才能真正解決問題。目前公司與一貫出賣工人利益的『自由工會』勾結，只會引起工人的不滿，決不會有好結果的。公司應當正視現實，改變態度，和港巴分會代表展開談判，合理解決加薪問題。」最後決定，日內再往見公司。

伍美蓮與鄧志剛光榮出獄受歡迎

【本報訊】港九油漆業總工會於前天（四日）在該會社聯會所歡迎伍美蓮戰友勝利歸來。伍美蓮戰友是於一九六七年八月六日路過上海街被港英無理逮捕，並被非法投入黑獄四年的。她在黑獄中堅持學習毛主席著作，頑強地堅持鬥爭。昨天，當她到達會所時，受到工友們的熱烈歡迎。工會負責人讚揚她積極學習，堅持鬥爭，不怕苦，不怕死的革命精神。伍美蓮戰友表示今後更加要好好學習毛澤東思想，繼續革命，擴大團結群眾，為愛國反帝鬥爭貢獻出力量。

又訊：漢華中學學生鄧志剛，於一九六七年七月被港英無理拘捕及判監，去月二十一日光榮出獄。漢華中學師生代表以及該校校友會、家長會、學生會代表，於前數天開歡迎會，歡迎鄧志剛光榮出獄。

財利資方無理除人
造船工人再促協商
對勞工處態度不滿促其負起責任

【本報訊】港九造船業工會主席昨日在該會新員就職禮的講話中說，一年來該會在維護工人權益、發展會員等方面，都取得了一定的成績。全體造船工人今後要進一步加強團結，為反帝愛國鬥爭作出更大貢獻。

他在講話中又指出，今年四月廿九日，財利船廠資方有計劃、有步驟地無理關廠，將六百多名工人拒於廠外，現在又將二百多名工人無理開除。財利船廠資方無理關廠除人，而勞工處又偏袒資方，不負責解決。全體造船業工人對此深表不滿，並一致指出勞工處有責任促成資方與工人代表協商談判，使這一事件獲得合理解決。

新員就職禮昨晚在工人俱樂部舉行，參加的會員及家屬十分踴躍，氣氛熱烈。

柴灣飛仔圖開片
帶備刀銼與強酸
兩被捕者俱少年其一年僅十四

【本報訊】五月三十日晚上，柴灣新區第五六座之間，一群飛型青少年醞釀「大開片」，攜備武器，包括三角銼和利刀，和有毒的腐蝕性液體。結果被警員偵悉，埋伏窺伺，展開包圍，拘捕了兩名青少年，搜獲五大瓶毒液和幾件武器。

兩名青少年昨日在銅鑼灣裁判署受審，分別承認被控的三項罪名。法官認為案情嚴重，取消兩人的擔保，命兩人還押，候感化組和感化院調查報告後，結果才判決。兩被告是：（一）唐健強，十六歲學生，住柴灣新區第十四座；（二）余××，十四歲學徒，住柴灣新區第十四座。首被告被控五月三十日在柴灣新區（甲）藏有攻擊性武器的利刀一把，而不能解釋藏有的理由；（乙）在公眾地點，沒有合法的授權而藏有含有毒素的腐蝕性液體五瓶，可能致人於深重的身體傷害。次被告被控同時同地藏有屬於攻擊性武器的鋒利三角銼一把。

五金工人集會
支持美亞工人

【本報訊】五金工人昨晚舉行集會，熱烈支持美亞廠工人代表和資方交涉鬥爭。

會上工人指出：我們大部分工友在廠工作了十幾年以上，最少的也十年以上，廠方為了多賺錢，無理除人，這是對老工人的迫害。我們所要求的生活補助費是合情合理的，經多次交涉，而資方仍然不理睬，我們絕不容忍。

會上，各廠工友對美亞工友表示同情和支持，要團結，堅持鬥爭，爭取合理的要求。

到會的各廠五金工友也紛紛發言，表示堅決支持美亞工友，直至事件解決為止。他們促資方早日解決，使事件得到合理解決。

青年知識 138期出版

【本報訊】「青年知識」第一三八期（六月號）經已出版。最近中國人造衛星上天，舉世震動，該刊是期特約紀宇先生撰寫專稿：「中國人造衛星上天」、「科學研究工作」等。又訊：該刊一九六九年合訂本亦已出版，每本定價五元。

工商樓宇租住權
當局應立法保障
廠商會負責人發表意見

【本報訊】中華廠商聯合會代會長胡文瀚昨天在他發表的談話中，提及工商業樓宇的租務問題。

他說，「如小型廠家及商人租用樓宇不能獲得保障時，可能導致業主向租客提出不斷之需索，嚴重威脅小型廠商之生存。吾人不應忽視該等廠商在香港經濟上地位，及其所作出有價值之貢獻。」

胡文瀚認為，工商業樓宇的「租住權」需要立法保障。

主婦患病厭世
騎師女友割脈
另一少婦與夫口角後竟也輕生

【本報訊】昨晚，港九發生數宗自殺慘劇，一名婦人跳樓慘死，另一名騎師女友割脈求死，幸被發覺送院救治。

跳樓慘死的家庭主婦名馬××，四十一歲，與丈夫及子女同住北角健康村白楊樓。據說，死者不久前患了一種頑疾，經常不能入睡，因此精神受到刺激，神經不正常，終日愁眉不展，心事重重，晚上睡不著覺，要食安眠藥才能入睡。近來且表示悲觀厭世，其丈夫曾嚴加防範，鄰居住客也經常關心照顧她。昨晨一時許，在廳中睡覺的死者之長女被涼風吹醒，她睜眼一看，發覺大門被打開，初時懷疑被賊入屋行竊，連忙起床叫醒父親，才發覺死者不在屋內，立即出門走上天台和附近找尋，但遍尋不獲。直到六時許，才有人發覺死者陳屍於白楊樓旁邊地上，八樓走廊末端則遺有一對拖鞋，故此估計死者在那裡跳下殞命。死者屍體後來被送往殮房。

一名歌女，前晚到馬頭圍道一號A×樓一個外籍騎師家裏，至凌晨一時許，突然以利器自割左手腕，鮮血直冒。該騎師見狀，立刻用白巾包紮，將她送往醫院救治。據悉該歌女名瑪，廿一歲，據說她以前經常到上址訪該騎師及其弟。她為什麼自割手腕，原因未明。

香港仔舊圍北街十×號六樓，昨日凌晨有一年輕少婦與丈夫口角後用利器自割左手腕靜脈，鮮血直冒。其丈夫發覺立即報警，將她送往醫院救治。該少婦名×瑛，十九歲。

中總南灣泳屋
本月開始啟用
下周起並有專車為會員服務
會董定下周末集體海浴

【本報訊】中華總商會建於南灣的泳屋，已於本月開始啟用。本月安排車輛接送會員及其親友前往，每位來回車費一元，小童照計。乘搭接送車輛者，可於每星期四以前到中總購票。

本月十三日，中總會董並將集體前往南灣海浴，是日下午二時半在會所齊集出發，六時回程。參加者每位收費五元（包括晚餐及車費）。

中總昨天舉行會董會，會上並報告上述事項，並通過一項建議：由會務委員會每月舉辦攝影研究班學員作品月賽。評選結果：高級組冠軍林發祥、亞軍張樹人；中級組冠軍余友彬、亞軍黃麗娟；初級組冠軍洪永遠、亞軍張宗英、季軍光瑜。

特稿

華革會兒檢結果透露驚人情況
貧苦兒童健康惡劣
每四人中三個有病
反映勞苦大眾生活困苦住屋衛生環境俱差

不久前，華革會舉辦了一次免費兒童健康檢驗。從這次兒童健康檢驗的結果，可以看到當前港九居民生活困苦，兒童健康惡劣的情況。

今年參加該會兒檢的兒童共二九九〇人，在這近三千個接受檢驗的小孩子中，檢驗出患有各種或輕或重疾病的兒童竟達二二五五人，佔受檢人數百分之七十五強。即是說，四個孩子中有三個是健康有缺陷的。這是多麼驚人的數字！

居民的生活越苦，孩子的健康就越壞，如筲箕灣區受檢兒童七三六人，患病需要治療的佔六三五人，高達百分之八十六。這說明了兒童的健康，是和生活環境有不可分割關係的。總的來說，港九各區一般兒童的健康都是很壞的，這可以從這次兒檢中看出來。

從孩子們患染的疾病種類，也可以反映出香港的居住環境和衛生條件的惡劣。在這近三千個孩子中，患有砂眼的達八三九人，有寄生蟲的六四〇人。兩項合計達一四七九人，佔受檢兒童人數幾近一半，這些孩子於去年兒檢中已經治療了砂眼和寄生蟲病的，不止此數。砂眼和寄生蟲病，都是居住環境和衛生條件惡劣的明證。

除了砂眼、寄生蟲外，眼炎、鼻息肉、鼻炎、扁桃腺炎、呼吸系統病、皮膚病、淋巴腺腫、腸胃病、斜視、肝腫大、營養不良、鼻出血、淚管阻塞、咽炎、乳突炎、麥粒腫、腮腺炎……等疾病，在這次兒檢中也有發現。在生活重擔的壓迫下，廣大勞苦大眾日夕為口奔馳，居住環境惡劣，根本無暇時刻關注子女的健康，有時就是子女生病了也沒有能力及時治療。這是可能造成疲倦嚴重後果！是孩子們的家長們不愛護他們的兒女嗎？不是的，請聽這些家長們的傾訴吧：「唉！生活真艱難，搵兩餐都唔得，一早出去搵到晚上回家，還搵不到兩餐，邊有心機理孩子……」孩子也沒有機會得到應有的照顧，又怎能想到他們身有這些疾病呢？

有幾個要檢的兒童，經常覺得耳鳴、頭暈、頭痛，是什麼原因？原來是耳朵中塞滿了耳屎，醫生給他們用鉗子細心地把那些大如花生米、棕黑色的耳屎從耳道中取出來。不要以為這是小問題，耳屎把耳道完全堵塞，是廣大貧苦兒童健康惡劣的原因之一。通過「兒檢」工作，華革會醫療所工作人員深有體會地說：「從受檢孩子和廣大家長身上，我們上了一堂生動的社會教育課。」

港澳船今再增班
船票續公開預售

【本報訊】港澳航線今年假期特別繁忙，七日來船票預售早已告罄，港澳輪船公司決定再增加班期。新增班輪為佛山輪今日（星期六）港開下午六時半，澳開深夜十一時半。東方輪定期今日（星期六）增加澳開上午八時正、港開下午二時正及星期一（八日）增加澳開上午八時正、港開中午十二時。各班船票已經開始預售。

劫匯豐疑犯
指警察迫供
聲稱口供皆是苦打成招

【本報訊】五名男子涉嫌於三月十六日行劫上海匯豐銀行土瓜灣分行案，昨日繼續在北九龍裁判署作初級偵訊，由一名九龍總部探員作證，該案押候下星期二續審。五名被告男子：㊀黎富，四十七歲，住蘇安街二號五樓；㊁劉國興，又名劉東，又名劉蔡源，四十二歲，住李鄭屋村；㊂林生，四十二歲，住慈雲山新區六十六座；㊃黎世田，卅四歲，住獲祥街；㊄呂生，四十六歲，住李鄭屋。

五名被告被控於三月十六日在炮仗街一四二號香港上海匯豐銀行劫去一十二萬五千二百六十元；㊀指第一被告四月十日在蘇安街二號五樓非法藏有一枝點三八口徑手槍及十四發子彈，另劍仔彈藥刀各一。

證人說，四月十日凌晨一時三十五分，他與一名探員到慈雲山第六十六座九〇九號調查。第三被告林生開門，證人表露身份後，說懷疑第三被告與銀行劫案有關，將他拘捕。被告當時給了口供。帶返警察總部後，證人再向被告查問有關一對鞋的事，被告再給口供。

昨日，第三被告在庭上再稱他兩次的口供，都是警方毆打強迫他寫的，他保留權利至高等法院時才辯。

服下安眠藥 毒發臉變色
邵氏又有女星出事
藝名丁鳳與女友外出歸家後嘔吐

【本報訊】一名邵氏影星，昨午突然服食過量安眠藥，在家嘔吐大作，被送往醫院留醫。

該名服食安眠藥的女星真名陳珊珊，二十四歲，演戲的藝名為丁鳳。她大多當配角。據上址居民稱，陳珊珊是上月十七日始搬往上址一個套房，月租三百二十元，平日經常有男友來訪。

昨日下午五時，她的一名女友到她家中造訪，不久，便雙雙外出。至七時許，陳珊珊獨自歸來，並在廁所及房中大嘔大吐，面色變青。至八時許有人報警，將之送往醫院急救。

大球場租值
當局要重訂
連入場費也要另作規定

【本報訊】當局立例利用香港大球場收取更多款項。昨日憲報發表一九七〇年香港大球場法案，聲明把管理及管制位於掃桿埔的香港大球場的權力授予市政局。

目前香港大球場是由市政事務處的康樂建設委員會管理。新例除規定由市政局直接管理外，並使市政局可將整個球場，或其中一部份撥供任何人士在某一段期間內專用。同時該人士可決定在該期間內應否准許公眾入場，及收取入場費若干。

同時新例又授權市政局制訂以下的權力：（一）定出有關使用該球場內任何設備的收費；（二）定出在該球場舉辦活動事時之入場費；（三）定出廣告費；（四）規定使用該球場所應遵守的規條。

新例又規定凡屬市政局由管理該球場所得的全部款項均須撥入港府稅收。香港大球場可容納二萬八千七百名觀眾，主要是用作體育運動會及足球比賽。

擺花街兩屋宇
當局指為危樓

【本報訊】港島擺花街二十二號及二十四號，昨日被工務局列為危樓。申請封閉令亦定於七月二日上午九時三十分聆訊。據工務局的測量員說，兩座樓宇的前後牆均呈裂痕，主要的負重牆壁亦衰敗，因此有倒塌的危險。

大嶼山新路九條
當局昨公布名稱

【本報訊】當局昨日公佈大嶼山新建九條道路的名稱：芝麻灣道、塘埔坪道、石壁水塘路、宏貝道、深屈道、羌山道、石門甲道及黃龍坑道。

芝麻灣道在大嶼山東南，溝通貝澳與芝麻灣，全長兩哩餘。

塘埔坪道在島之南部塘福附近，銜接嶼南道向北延成鉤形。

石壁水塘路在石壁水塘與東灣之間，與嶼南道西端銜接。

宏貝道在石壁水塘西南。

羌山道繞石壁水塘之南部和西部，銜接嶼南道和大澳道。

大澳道在大嶼山西部，連接羌山道向西北行至大澳。

深屈道在石壁水塘之西北，銜接羌山道向北延至深屈。

石門甲道在大嶼山北部東涌灣以南之石門甲附近，銜接東涌道向西行約三千呎止。

黃龍坑道在東涌東南，起自馬灣侯王廟附近至黃龍坑。

元朗女童被害案
涉嫌者有神經病

【本報訊】一名涉嫌於今年一月三十日在元朗康業街市第三街謀殺一名女童的青年，昨日在粉嶺裁判署提堂，繼續還押兩星期，等待醫生檢查報告後，可能將被告送往青山精神病院長住。

被告陳志輝，二十一歲，住元朗大馬路同益大廈二樓二〇三室。被控：一月三十日在元朗康業街市第三街四號閣樓謀殺女童簡瑞光。

被告自從被捕後，一直居住在青山精神病院，法官懷疑他有精神病，昨日提堂時，又將被告押後二星期，等待醫生檢查報告，才決定是否將他轉去青山精神病院長住。

國華新蒲崗辦事處請客看戲

【本報訊】國華商業銀行新蒲崗辦事處定十四日（星期日）上午九時四十五分假座珠江戲院舉辦電影招待會，請看粵語名片「[illegible]門夜」，該處客戶均可憑存單、存摺或匯款便條領取入場券兩張，先到先得，送完為止。

工業學校技術師訓班招新生

【本報訊】當局宣佈，摩理臣山工業學校工業師範系現已開始招收本年九月開課的全日制二年制技術教師訓練班新生。

該班學費每年四百元，分十次交付，清貧學生可申請貸款，最高額每年一千二百元，亦可申請生活津貼，最高額為每年一千六百元。

入學資格規定為須修畢香港工業學院的機械系或新編系的二年制全日上課技術員課程，並獲得文憑或同等學歷，且曾在有關工業界服務者；或修畢香港工業學院的三年制全日上課商業系的一年制課程，並獲得證書或同等學歷，在商業機構服務者則更佳。

報名表格可向摩理臣山工業學校索取，申請人須於六月二十五日前填妥交回該校。已曾申請者不可再次申請。

林錦公路塌山泥
摩星嶺道樹阻塗

【本報訊】新界林錦公路近嘉道理農場外，昨晨發生山泥傾塌事件，泥土塌面積不大，山泥不多，不致阻礙車輛通往，但因路面濕滑，往來車輛要緩慢行駛，以致交通仍受窒礙，大排長龍。

昨午十二時，西環摩星嶺道一棵大樹倒下，橫於馬路之中，汽車無法通過，這一段路交通一度中斷。

法庭簡訊

▲新界錦田村加南圍一間村屋內，壁畫後有暗格，竟藏有毒品，屋內一名婦人吳英（四十歲），被拘控，昨日判罰款二百五十元。

▲一個二十歲青年男子竟成慣匪，涉嫌犯四項科搶及暴力行劫罪，昨日提訊，押候七日，可能再加控罪名。被告藥有明，廿歲，自稱送貨員，住大角咀。

▲警方於本月四日晚上在東區洛克道四七九號四八一號樓上雜藥汽水店內偵查揭發一宗無牌接收賭架步，拘捕一男一女，昨日提控，首被告罰款一百五十元，次被告罰款二百元。兩被告：㊀朱明，男，卅歲；㊁周淑慈，女，卅七歲。

▲兩個因暴力行劫而被判入獄三年的青年犯人，日前在押解途中逃脫，被捕回，昨日在中央裁判署被分別加判入獄三個月及六個月。兩被告男子：㊀張貴清，廿四歲；㊁姚任強，廿一歲。

複壁藏毒村婦破財
少男少女一場胡塗

▲兩名十六歲青年，晚上在靜僻地點企圖向一女人行劫，怎料該女人是假扮女人的便衣警員。結果兩青年先後被拘獲，昨午解到銅鑼灣裁判署控訴，押候一週，以便感化主任和感化院調查後才判處。兩被告是：㊀×××，十六歲，住柴灣新區第廿五座；㊁×××，十六歲，住柴灣新區第十八座。兩人都是汽車修理學徒，被控日前在英皇道近柏架山道，攜有攻擊性武器的一把小刀，企圖毆打女子察玉蓮，意圖行劫。

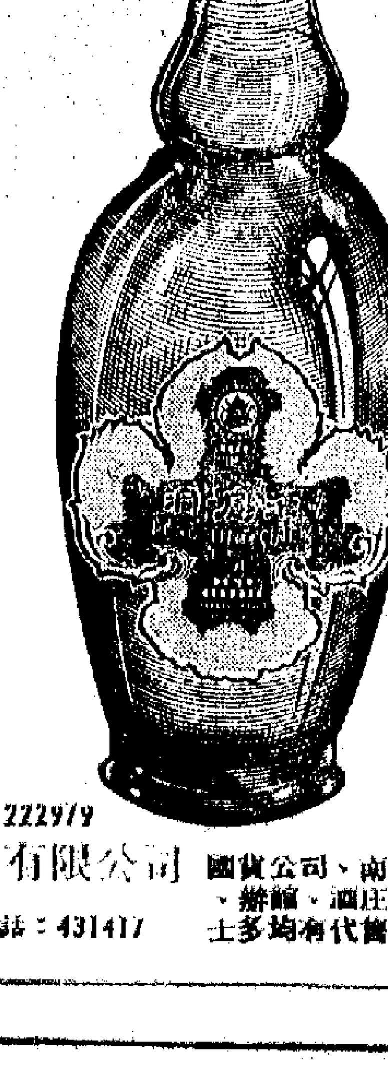
▲在色情的新潮風氣下，一個十七歲的男子和一個十五歲的女童發生了性關係，結果男的昨日上午在觀塘法庭被控與未成年少女發生性行為罪，押後再判。被告名鄭錦宜，他被控由今年三月至五月間利用海灘公廁、山邊及大廈天台等地方，五次和那女子發生關係。

▲一名被控強姦十三歲女童的男子，昨日在高院刑庭被裁定罪名成立，該案押候本月十八日宣判。被告歐陽寶榮，廿歲。

湖南

洞庭酒

岳陽樓畔



洞庭酒品質介紹

洞庭酒是採用當歸、陳皮等十多種名貴藥材並加雞蛋、冰糖等配製而成。酒質芬芳、香醇可口，有驅風行氣、補血健胃之效。

歡迎品嘗

國華國貨公司 香港仔大道154號

中孚國貨公司 九龍荔枝角道282號

天廚國貨公司 九龍馬頭圍道156號（由六月一日起至八日止）

中星國貨公司 西營盤正街16號（由六月四日起至十一日止）

香港代理處：五豐行 電話：222979

香港經銷處：中國酒業貿易有限公司 德輔道中313—315號地下 電話：431417

國貨公司、南貨、辦館、酒莊、士多均有代售。

新租務法鼓勵加租

（本報特稿）

港英炮製多時的「一九七〇年加租（住宅樓宇）管制法案」，已在「立法局」三讀「通過」實施，這是港英一貫推行的高地價、高租值政策的一部分。與其說管制加租，毋寧說是鼓勵加租。

在這之前，港英發言人發表的談話，不外是申訴對樓宇的租值不予管制。加租法例是兩年容許加租一成半，可是港英發言人在評論這一新例時就特別聲明，「並非在一切之情形中一定須加租百分之十五為合理之水平」，又稱要「按個別情形而考慮」，甚至公開表示「有時在情在理亦須評定增租逾百分之十五者」。這樣超越百分之十五幅度加租先做下了手腳。

最近施行的新租務法

·新民·

當局提出要求工業樓宇租值暫時予以凍結。大家知道，港英不理會各界的強烈反對，一貫推行高地價、高租值政策，就是因為租值上漲，可為港英增加多方面的收益。但對香港居民的損害，不只是增加租金負擔而已，工商界人士已指出加租嚴重打擊工商業，加租助長了漲風，使居民生活費負擔加重。

今年香港市場物價飄風逼漲頻煩，主要是港英縱容商業樓宇無往任意加租，增重了工商業經營的困難。大家知道租值也是工商業經營成本的一部分，一間商店被加了租，勢將負擔轉嫁在貨價上面，一間廠被加了租，也會將工廠的增加轉嫁在產品的出廠價上面，這便掀起物價連鎖反應。

廠房加租步步上升

港英「租務」[illegible]對工商業樓宇加租不予[illegible]五仙之間，假如租值從六毫加到元二，那末一碼布的生產成本就要增多四仙至五仙。這樣加租對工業所起的不利作用，加租刺激物價漲風作用之大是可想而知的。

對工商業損害很大

加租對工商業的損害不是一個小問題。據一個織布廠商以一台織機作為單位計算，[illegible]月出產布若干[illegible]，則每碼布工錢費中的租金負擔約為四仙至六毫，則影響[illegible]。

實例的「理由」，列舉出一大堆數字後說，新落成的工業樓宇在今後數月內有大量應市，於是就「供求已趨平衡」，故不會造成加租。事實並非如此。據統，已實行這種新例，新多工廠在租約時後，業主通知加租的新租值驚高出新落成出租的工廠大廈租值許多。觀塘區有些工廠租約期滿被業主加租加到一元一呎、一元一角一呎，[illegible]新落成的工廠大廈新出租值行情約七毫半左右，實際上，業主這樣，在港英縱容加租的鼓勵下，工廠大廈地價在加新租超越一般水平。在租約上可以說，如果工廠大廈加租加到高得新落成出租的工廠大廈所要的租值，那廠商大可把廠搬遷到新落成出租的工廠大廈，事實是加租受到損害，搬廠亦要遭受損害，如俗語說的上屋搬下屋，唔見了一籮穀」，搬廠所受損害更大。據廠家說，一間廠所裝置線電器設備起碼要花幾萬元，一搬廠就全要換過，全廠的機器的搬遷費用及可能因搬遷而受的損壞的損失是很大的，就算小至普通一間製衣廠所用「衣車」，搬廠就要重新裝製，花費數千元，廠商只好作啞木實。實情如此，所以工廠大廈的加租加到高過新落成出租的工廠大廈租值時，廠商也不得不就範。

美國股市立足不穩 港商擔心跌風再起

港股交投減少 股價下跌

【本報訊】昨日股價續跌，交投又告退縮。兩個市場成交共值九百六十四萬元，其中舊市場佔百五十二萬，新市場佔四百一十二萬，比前日減少一百二十一萬。

昨日股價以下跌為主，兩個市場的情況大致相同。在市價方面昨日與前日不同的情況是，前日有部分項目跌幅比較大，例如英泥和九巴各跌一元二毫半，置地再跌一元，並使降為八十四元半，收市以兩種價買賣報回八十五元。以上三種跌幅比較大，是前天所未有的。因此兩市場恒生指數跌幅五點八一，新市場指數跌幅六點九。

昨日市場中有一部分若於比處的人，對後市抱有猜疑，他們之所以抱猜疑，主要着眼於美國股市又轉低沉，他們並認為可能已到一次較大的新跌風的前夕，因此進一部分人買主十分謹慎。

上述的一部分股票商，一方面注意到美國股票價於週三日跌了七點多，跌幅增大，而且抵週二日上升了的一部分全部抵銷，在新的基礎上再跌。他們另一方面着眼於週三日美國股市的發展，其情形是初時反覆，後來趨跌而跌幅也越大，到收市前的半小時內跌幅更大。從市情反映出當日的美國股市，初時好淡雙方還在較量，終結果淡友佔勝，最後連好友也加進淡友行列，故造成臨收市前的半小時，實盤較多，以致這半小時內市價的跌幅特大。據外電報道，這半小時內道瓊斯三十種工業股指數跌了六點多，佔全日跌幅的絕大部分。

據外電報道，週三日紐約股票成交比週二日減少二百多萬股。另據此間股票商的私人電報說，當日紐約股票成交減少，主要是接來的經紀商積存着大批的顧客賣盤，不能如期脫手。正是因為這樣，此間的一部分股票商便擔心到週四日這些賣盤一湧出，可能加速更大的抛售風。

由於美國利率高，投資退縮等因素影響，美國工業生產還可能緩降。因此昨日恒市中有些人認為，此次美國股票的拋風如果一形成，市價跌得比前次可能更慘，道瓊斯指數的七字關關然守不住，六字關是否能守也大有懷疑。

昨日凱聯股新市場收市十二元八，舊市場十二元七。太古貨倉新市場十四元九，舊市場十五元。城市股新市場二十九元八，舊市場二十九元九。英泥股新市場三十二元半，舊市場三十二元五。黃埔股新市場八元四，舊市場八元三五。煤氣股新市場十四元，舊市場十四元一。電話股新市場三十七元二五，舊市場三十七元。和記股新市場十八元八，舊市場十九元。太平洋新市場七元，舊市場六元九。新馬股新市場十一元三，舊市場十一元半。會德豐新市場十二元七，舊市場十二元八。屈臣氏新市場八十元半，舊市場八十元。置地新市場十元九，舊市場十元八。

洞庭酒

欣葉

座落於洞庭湖畔的湖南洞庭縣的洞庭酒，是用當地所產的優質糯米釀製的陳年老酒，配上當歸、紗仁、公丁香、竹葉、冰糖、雞蛋等原料精煉而成。酒色金黃，味甘醇，芳香馥郁。

最近，洞庭酒的釀造有更進一步的改進，為宴會和節日款待親友的好飲料。

洞庭酒每瓶容量五百克（一市斤），酒力四十四度，售價港幣七元二角，各大國貨公司，大多辦館有售。

國產各種應節食品 最近兩日來量增加

生豬成交昨日增千五 雞鴨鵝及瓜菜供應充裕價穩

【本報訊】後日是端午節，國產應節副食品，如豬、雞、鴨、鵝等由內地運來以及瓜菜、果品等源源運到，由港供應充裕。

國產各種應節副食品最近兩日源源運到。由昨天開始，需貨量增加，港九兩地生豬的成交增比平日增進一千五百頭，預料今天成交還將會增多。

為了供應此間節前市場的需求，內地雞、鴨、鵝的來貨亦比平日增加運到。到昨天為止，生豬和家禽的大體價仍告企定。

近兩天上市的內地應時瓜菜如韭菜苗、絲瓜、苦瓜、冬瓜、青豆角、白豆角等，到貨量續比前增多。菜價紛紛因應節前市場，價格仍多偏企。此外，菜乾、蠔豉、鹹魚等……源源運到應市。

今年端午吃貴粽

粽子漲了兩三成

港英高租政策刺激物價劇漲 商人開支增大影響粽子價格

【本報訊】在香港物價一片漲風中，今年端午節居民要吃貴粽。一般港產粽子比往年漲價。

粽子是端午節的主要貨品之一。前（初二）日已普遍上市。今年港製梘水粽、梘水粽、玫瑰豆沙粽、咸肉粽和裹蒸粽等的售價多比去年同期提高二成至三成。今年裹蒸粽原料如肥豬肉、綠豆黃等價格與去年同期差不多，糯米價錢則比去年同期便宜，只是粽葉價錢比去年高。但粽葉佔粽子的成本價是小的。如咸蛋鹹肉粽所需鹹蛋價值亦不過是一毫左右。商人說到粽子所以漲價時指出，主要由於港英鼓勵加租，高價賣地，刺激物價，以致今年以來香港物價普遍劇烈上漲，商人各項費用的開支增大，因此粽子一下子漲價那麼大。

由於粽子價錢漲幅較大（例如有些茶樓、餅家出售的鹹梘水粽每隻一元，裹蒸粽每隻由一元半起至三元多，豆蓉粽每斤四元），故有些商人對今年粽市多不敢過份樂觀，所製的粽子，亦多是按照門市銷售情況而做，寧願不夠賣，也不願賣剩多囤。但有些酒樓商人認為，今年有些家庭式的加……

桐油市穩

【本報訊】國產桐油價格市穩。

據桐油商消息，國產桐油市道平穩，最近銷滬出不少。

國產桐油目前的售價是，每長噸C·I·F·香港三千六百二十五元。

暹羅米將登場

【曼谷五日航訊】……

美棉期貨均跌價

【本報訊】據外電報道，由於買賣稀薄，本月四日美國棉花期貨價格續跌。四日的收市價與三日的收市價相比，每包下降了一角至一元一角美金。

美國棉花期貨，本月四日的收市價如下（每磅美仙計算）：七月份：二五·一五—十月份：二五·九〇—十二月份：二六·二〇—三月份：二六·五三—五月份：二六·六八—七月份：二六·六三。

美國今年新棉米快將登場，新設立的貿易會約如與主要市場訂立貿易合約之後，即須給個對其他市場的輸出，經濟部必需規定在兩個月前公佈，避免棉米價格[illegible]所定的價格。

雜貨流轉緩慢 倉位供應緊張

舶來貨價高銷路多減縮

【本報訊】最近港九貨倉的砂糖，很難找到貨倉倉位貯存。因此有些經紀急迫的商人，寧願多付點租金一元幾而把碼頭貨起卸。

除了一般雜貨的倉位供應緊張之外，棉紗等房貨的倉位也不易物色得到。

據商人說，進入第二季以來，轉鬧零港區或九龍區的貨倉倉位，均有供應日見緊張的情形出現。其所以如此，主要是因為一般貨物都因市道而致流轉緩慢，形成貨物的存倉時間比前增長。這實際是反映出多種進口商品銷路不振，由美、日、英、西德等地運來的消費品，今年來已因西方世界通貨膨脹越來越嚴重而售價漲價，但一般零售商因為購買力，卻因港英帶頭加租加價而日見低弱，對貨倉業商人也是不利的。因為他們要在貨物流轉快速時，才可望增加收入和盈利。貨物高售價貨倉銷路減縮，結果就形成許多舶來……

歐美日女夏衣料 今年批銷減四成

經營日貨者多要損手

【本報訊】歐美日夏季女裝衣料批銷生意將告一段落。據初步估計，今年的生意僅及去年同期六成，一些經營日本女裝衣料進口的商人多要損手。

據經營歐、美、日女裝衣料進口商人說，今年夏季女裝衣料批銷生意比去年同期淡得早，因自五月中旬開始，一般零剪商已很少再進貨，同時，不少以接做本地市場生意為主的製衣廠在市上扯貨亦告減少，因此從前[illegible]……來自日本女裝衣料銷路大減，有些製衣廠的出貨只得回去年同期的……止。只得回去年同期的生意六成左右。

今年歐、美、日女裝衣料來貨總數約比去年同期增加不很多，但因本地零剪商和製衣廠扯貨大減，因此，有不少進口商都提早將批發價降低，尤其是一些印花尼龍衣料和混紡衣料在五月份的批發價已先後降低達三次之多，近日有些暗盤還繼續降低。據說，今年經營日本衣料進口的商人，在四月份前有利可圖，但漲價進五月份拋售之後均蝕貨價。平均計算，今年經營日本夏季女裝衣料多難賺錢，一些還要以求現貨還貨。

又，今年女裝衣料價格也比去年同期減少三、四成……的零剪商照舊經營……

糖市淡靜

【本報訊】昨日天氣晴，砂糖市淡靜。北朝鮮中粗粒砂，每噸六百三十五元沽出。自遠東生意淡交後，[illegible]存貨已銷了。棉花粗砂，轉手成包每噸六百七十五元沽出六百七十元。太古SG幼砂，每噸沽出六砂，批發商沾每擔四十八元。

紐約原糖前日收價……

洋酒應節生意 商人不敢看好

【本報訊】對於今年端午節的洋酒生意，內行商人表示不敢看好。主要原因是港英的加租加價措施和西方世界的通貨膨脹繼續發展，已削弱了市場實際購買力。在這種情形下，每瓶售廿多元至三十多元的洋酒，實不容易增加銷量。

端午節將於下週一來臨。現在有些洋酒代理商為爭取增加銷貨，已規定辦館、「士多」凡取酒一箱（十二瓶），即免費加送一瓶作為回佣。這比較平日的取酒兩箱送一瓶，顯已減低了實際售價。此外，洋酒代理商還向顧客送不銹鋼酒具、水杯、旅行袋或打火機等贈品。從這些五花八門的競爭手法，已可看到今天洋酒批銷生意之淡。

金價昨回挫

【本報訊】外匯報七·三七五回跌至收市的六〇七·二二五。

倫敦金價每安士為三五·二五美元，比前日升七·五美仙，也即九九金市昨即止跌回穩，收價為三七七·三七五，比前日收市價回升〇·六二五元。美鈔、英鎊價對反覆回軟。

除本地外匯市場上升外，對此間金市有所影響之外，低息比前減少，多頭較前有利，又美元回跌所影響，因此九九金市略為回升。

九九金開市三七七·六二五，比上日收市價回升〇·八七五，此為全日最高價，市後回順，上午收市三七七·五——午後開市三七七·三七五，當天最低價曾降至三七七·二五，收市三七七·三七五。低息六毫，牌上交收四千兩，牌下窺收一千兩。

美鈔開市六〇五·五，收市降至六〇五·三七五；當天最高價為六〇五·六二五。平息……美匯則由開市的六〇……

五八二港元，各比前一日的價位高了二港元。進入下午價位續升，每百加元分別兌五八三、五和五八二·五港元，各比上午市又多兌〇·五港元。即每百加元兌出前滯了二·五港元。

此間市場的金邊紙幣一般不振，過前每萬元以後，到近日仍無報價，比五月初旬的報價是足少兌一百五十港元。

（又訊）昨日美國、瑞士國和西德匯的銀行買賣價同時改高，其中英匯每百多兌〇·二港元，瑞匯每百多兌〇……

……一港元，西德匯每百多兌〇·一港元。新價如下：

換匯實價：每百元兌六一〇港元；買價：電匯六〇三·二三港元，即期六〇一·八港元，卅天期五九七·八港元，六十天期五九四港元，九十天期五九〇港元。

瑞士法郎實價：每百瑞郎兌一四一·七港元；買價：電匯一四一·三港元，即期一四〇·九港元。

西德馬克實價：每百馬克兌一六八·四港元；買價：電匯一六六·六港元，即期一六五·五港元，……七港元。

加幣價續上漲 美國西德匯升

【本報訊】昨日加元市價續上升，每百加元又多兌二·五港元。金邊幣則跌後不振。

上午加拿大紙幣市價，大面額的每百報五八三港元，小面額的報……

經濟週刊內容預告

一、日本外相在上月下旬曾在港主持所謂「日本駐東南亞國家大使會議」，這是日本軍國主義妄圖進一步插手印度支那局勢向外擴張一個重要步驟。與此同時，日本反動派還要加緊爭奪香港商品市場、貨物轉運站和投資場所。明日見報的「經濟週刊」，備有：「從愛知、岡田到三菱銀行」和「三菱銀行與日本軍國主義」兩文，以供參考。

二、除上列兩文外，還有「美國海外投資公司的危機」、「港英貨幣制度殖民地化」、「港英高價賣地反映了什麼？」、「紅酒」……等文。

星馬復扯貨

以棉織品日用雜貨較多

【本報訊】新加坡和馬來亞商人最近向港扯購布疋及日用物品稍有增加，但扯購食用物品則見迅減。

據新加坡消息，新加坡和馬來亞入口商向港採辦貨物，最近情況有若干變化。過去一個多月來，來單一路淡薄的布疋及日用物品，最近新數有來單增回，其中以布疋、棉織品、五金製品、日用雜貨等回增較為明顯。本來星馬市場已開始進入例常淡季，而近日該地入口商向港扯購布疋及日用物品再出口輸去印尼所以回增，主要是印尼缺貨，向星馬入口商增購所致。新加坡及馬來亞商人向港扯購端午節應節貨物已告一段落，近日向港採購食用物品已轉減少，但生果輸去仍相當多，其他供平時銷的吃類如海味等已轉減少。

備貨轉銷印尼

而且寬鬆政府加緊貨物管制，擴大紡織品入口，更影響到此間經營紡織成衣廠放棄減價擴充生產的計劃。因此，現機件的配備等，數量都比去年同期增加。其中包括工業用原料、半製品和機器設備等。目前存倉的進口紗布類等輸出，不過中已比四、五月份減少，但估計仍有四千噸左右，足供本地消費大半個月。現因倉租和搬運費等雜支均已比前增長，故存貨商人叫貨的成本，起碼要增加一元餘，所以近來到步的紗類，商人多數寧願以較廉售價沽出稿頭……

……會價。此外，洋酒代理商還向顧客送不銹鋼酒具……

隻船出入口日明日今

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
功隴丸	KORYU MARU(中午)	日本	B14	永新
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10(下午)	日本	油麻地	東洋
芬摩搿	FERNMOOR(下午八時)	美國	A7	多利順
彌仙打	NYANZA(下午五時)	波斯灣新加坡	A1	行郵
太平洋和風	PACIFIC BREEZE(上午八時)	美國	A34	港郵
昌島丸	MASASHIMA MARU(上午一時)	墨西哥灣	A2	川崎
士打谷	STRAAT COOK(上午十一時)	新西蘭馬尼拉	A24	渣華
達利	DAHLIA(上午四時)	日本	A32	新興行
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油麻地	東海
捷龍	SWIFT DRAGON(晚上)	汕頭	B7	華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
光輝三號	GLORY No.8(下午)	基隆	B9	大信
新南芬	STEFAN OKRZEJA(下午)	日本	A25	天祥
宏城	KOTA JAYA(下午)	新加坡紅海	A31	太平
士打田高哈士	STRAAT AGULHAS(中午)	日本	A5	渣華
勝利	FORTUNE VICTORY(下午)	新加坡	B14	[illegible]
金鳳	GOLDEN PHOENIX(下午)	曼谷	B15	金華
芝瑪訥	TJIMANUK(下午)	上海新港	B7	渣華
東昌	TONG SING(下午)	新加坡巴生	B12	航運
出口買家	EXPORT BUYER(下午)	釜山紐約	A9	[illegible]
乾山丸	INUIBAN MARU(下午)	墨西哥灣	A4	大同
門羅總統	PRES. MONROE(上午十時)	高雄加州	九龍倉	總統
志賀春丸	SHIGAHARU MARU(下午)	神戶墨西哥灣	A8	山下
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	大信
長江	CHIANG KIANG(上午八時)	秦皇島	長沙灣	信和
福隆	FOO LUNG(下午)	基隆	油麻地	海興
海利	HOI LEE(上午九時)	丹絨烏尼	油麻地	南洋
第16金力丸	KINRIKI MARU No.16(上午八時)	丹絨烏尼	B5	東洋
海神	OCEAN(下午五時)	高雄	油麻地	建新
和蘭丸	HOLLAND MARU(上午六時)	四市	A1	川崎
鋼計家	STEEL DESIGNER(上午六時)	檀香山	A35	港海
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油麻地	明仁

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	日本	油麻地	東洋
旁遮州	STATE OF PUNJAB	美西岸	A	東方
耶加達丸	DJAKARTA MARU(上午)	日本	A12	日郵
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN(下午二時)	歐洲	九龍倉	捷成
沙灣那	SAVANNAH	美國	A11	和捷
日和丸	NICHIWA MARU	日本	A	泛洋
格連那文	GLENALMOND(中午)	英國	九龍倉	怡和
新寶港怡美利	THOMASEVERETT(下午八時)	日本	A31	福來
岩手丸	IWATE MARU(上午)	日本	A28	日郵
多加輪	TOGARAN	印尼	油麻地	通裕
必先達	PRISANDER(下午)	日本	A8	太古
柏力天納	PALATINO(上午)	意大利	九龍倉	天祥
適吉	SCHIRKERK(下午九時)	日本	A33	渣華
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油麻地	大信
台灣	TAI WAN(下午一時)	基隆	台輪碼頭	太古

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊利地	BENLEDI(下午)	新加坡馬賽倫敦	九龍倉	怡和
功隴丸	KORYU MARU(下午)	澳洲	B14	永新
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	A12	日郵
諾舍那	NOWSHERA	日本	A23	鐵行
信東	SINCERE ORIENT(下午)	基隆	油麻地	東海
東方發明士	ORIENTAL INVENTOR(下午五時)	高雄紐約	A6	港郵
青島	TSINGTAO(下午十時)	澳洲	海壇	太古
邊麟文	BENLOMOND	馬尼拉	九龍倉	怡和
芬摩	FERNMOOR(下午)	曼谷	A7	多利順
聖德丸	SHOTOKU MARU(下午)	馬尼拉	B6	大同
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	曼谷	九龍倉	捷成

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
瑪利安娜	MARIANNE	B22	南遜
威伯龍	WAIBALONG	B13	亞非
格林福	GREENFORD	荔枝角	華夏
莫尼卡	MONICA S	B16	森夏
東方企業	EASTERN ENTERPRISE	A36	英東
華利沙諾	WARISANO	油麻地	通裕
萊明	LYEMEN	B3	裕安
培利士	PYRRHUS	太古船塢	太古
聖馬田	ST. MARTIN	B1	中央
華東寶尼	WATAMPONE	油麻地	通裕
湖北	HUPEH	A11	太古
快洋丸	KAIYO MARU	B8	大同
喜寶丸	KIHO MARU	B4	東方
東方明珠	ORIENTAL PEARL	A21	海郵
興富	WEALTHY TRADER	B19	大信
格連法	GLENFARN	太古船塢	怡和
好利	HOLLY TRADER	B18	國泰

SHOFUKU LINE

M.S. "MINETAKA MARU" 峰鷹丸 直透星架坡 六月十三日到港 十三日開行

M.S. "NIPPO MARU" 日邦丸 直透星架坡 六月十二日到港 十三日開行

請收貨人速來辦理提貨手續 貴客付貨請急臨本公司接洽

總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中益商大廈九〇四室 電話：二四〇五五二、二四〇五六二

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN" 直透新加坡、庇能

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 統艙客位上落山

本期：六月十九日落貨 六月廿一日開行 下期：七月五日落貨 七月七日開行

寫字樓：德輔道西廿二號本公司接洽 電話：四四八〇二六（五條線） 四四四五三八二一

順昌航業有限公司啓

"S" LINE RUGULAR SERVICE

M.V. "UNION BRENDA" 明達輪 直放：星庇、棉蘭乃 六月十一日收貨 六月十二日開行

海外聯合海運有限公司 環代理：永寧保大廈(…)… 電話：四四五七〇九、四三九五〇四 四四五六八九、四三二六四一

Japan Line 加勒比海特快航線

M.S. "NICHIWA MARU" 日和丸 六月七日落貨 九日開行

M.S. "KOBU MARU" 高武丸 七月三日落貨 四日開行

直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA. 巴拿馬內港約一二十天到達 并收巴拿馬中南美洲及西印度群島等處貨物 由巴拿馬轉運各埠…… 貴客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 總代理：泛洋航運有限公司 電話：…

Guan Guan Shipping Ltd. M.V. "GOLDEN CITY" 金城輪 六月十日收貨 十一日開行 往新加坡、巴生、庇能。兼收星洲轉口往印尼各埠貨物 貴客請移玉本公司接洽 源源船務有限公司 德輔道西26號永華大廈一二〇一室 電話：446433 448230 462005

「捷龍」M.S. "SWIFT DRAGON" 由汕頭來。定於六月六日晚抵港，泊B7泡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四二一六一

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時43分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時05分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時22分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時54分	6時57分	4時29分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時04分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時03分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(A)10時30分	11時33分	9時10分	10時25分
(B)11時0分	0時03分		

附註：表內有（A），在星期日及[illegible]開行，有（B）的只在星期六、日及公衆假期開行。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時0分	下午2時59分	上午8時05分	上午10時04分
下午3時51分	下午8時45分	上午9時38分	下午12時31分

風雲雷電

梁羽生

五、閃電手和轟天雷　碎石成砂，打落暗器

功呢，為何不試一試？」呂玉瑤得他提醒，心道：「不錯，我還未曾施展我的輕功呢，倘能和袁大哥會合一起，彼此可以照應，死了也有個伴兒。」原來她因為欠缺對敵的經驗，一被敵人聯手夾攻，就只知道拚命廝殺，壓根兒沒有想到逃跑。那中年婦人好似知道她的心思，笑道：「小妞兒想去會情郎麼？嘿，嘿，除非你勝他我，否則你們今生可是休想在一起了！」呂玉瑤刷的一劍向她刺去，石文橫刀一擋，「嗤」的一聲，將她的長劍格開，笑道：「花大娘是為了你好，她的話你應該好好想想。」呂玉瑤怒道：「放你的屁！」「玉女投梭」、「白虹貫日」、「李廣射石」，接連幾招進手的劍法，暴風驟雨般的向石文攻刺去。作出一副拚命的樣子。

石文笑道：「小妞兒當真要拚命麼？」心裏想道：「獨孤雄不許傷她，這可就有點難了。」心念未已，呂玉瑤陡地一個「細胸巧翻雲」，倏地出一丈開外。中年婦人急步搶上，呂玉瑤一晃一閃，身似水蛇游走，走的是「之」字路，轉眼間已是擺脫了他們的糾纏。

那中年婦人道：「小妞兒當真跑了？哼，哼，還是跑不了的！」

只聽得嗤嗤聲響，兩枚鐵蓮子如流星飛來，呂玉瑤側身一閃，腳步未穩，另外兩枚鐵蓮子又是迎面飛來了。原來這婦人的暗器功夫雖然不是第一流的功夫，手法也頗巧妙，她的暗器是把呂玉瑤的退路封住了。呂玉瑤只好揮劍防身，到了前面再揮劍的。

那婦人的暗器層出不窮，把呂玉瑤打得手忙腳亂。本來呂玉瑤的這套劍法，用來對付這個功力比她稍遜的中年婦人的暗器，是足可防身有餘的，只因她已鬪了半個時辰，氣力不繼，這才只能勉強招架了。

石文哈哈大笑，大踏步便走過來，說道：「對啦，花娘子，我攔住她，你用暗器打她穴道！」

耳，那中年婦人打來的暗器不知怎地，全部墜地！石文的武學造詣較為高明，看得出那人是用「天女散花」的手法，把一塊石頭捏碎了變成砂子撒出來的，他們家傳的「奪命神砂」也有這個打法，可是他卻沒有絕對把握碎石成砂的功夫。而那用一粒砂子打落一枚鐵蓮，這份功力，他更是做不到了。

更令他驚詫的是，那人打落了花大娘的暗器，人卻還沒露面！（一一七）

真情感動花影紅

精仔明爸親爺色，當川花影紅心軟，酒怕她一時胡塗，答應嫁給張德新，那時就大件事了，四大計劃就要敗露了，連忙坐起身，正色曰：「阿紅，你說德哥是好人，就應該對德哥講真話，究竟你愛佢不愛？是否騙落假他結婚？現在不妨三口兩面講清楚也。」

花影紅低頭一想，心裏難過，她知道張永祥爾倫兒子的婚禮，正在密鑼緊鼓，幾天之後就要捉新郎哥拜堂，假仔張是個情緒衝動的人，要了一個不相識的老婆，而失了她花影紅，會做出些什麼傻事來，很難預想；好然不顧一切的嫁給他，也沒有這個可能，當面拒絕給他呢，又恐怕他硬到跳下去。想了一會，一時覺得很尷尬，怕他問答了嘢，只得拖幾句場面語，「我好欣德少，但目前不是談結婚時候。」

精仔明欣然曰：「對了，德哥聽見了沒有？阿紅已經向你表白心跡，但愛你，但結婚條件尚未成熟。你想熟，就要慢火煲下添，與你相對為止。明白未？」

我，是的，是花影紅小姐親口說的！一點也沒有騙錯。一時感激得不知怎麼表示才好。

張德新越真誠，花不知死期將至，還幻想張永祥和精仔明，磨刀霍霍，而她自己也是屠夫之一，目的是為了一擺，而不是害人，生肚熱容，人客水流柴，一夕風情，翌日視同陌路，然曾見過真情有如張德新者？雖然他，其實又有何不可？是的，張德新一點也不濫，但濫差的男人做花瓶的，僅是一種擺設，而且隨時打碎的，靠不住的，眼前的精仔明就是一個例子。

我們沒有情侶，也不應負有情侶成份，可是突然失敗了之類的事，就要冷靜對付才好。」

「好了好了，」精仔明笑曰：「德哥明白就得，阿紅講明愛你，你精神就有所寄托，不必胡思亂想了。」

「德少，」花影紅給他一個暗示，「男人要受得起打擊，所謂大丈夫能屈能伸，人是隨時遇到風浪的，萬一發生什麼不如意的事，比方說，生意忽然失敗了之類的事，就要冷靜對付才好。」

張德新聽不出話裏有因，只道花影紅愛他，鼓勵他做人，於是唯唯點頭。

精仔明連忙拉亂歌柄，笑曰：「阿紅，德哥未探胞燈，打口佛肚餉德飯那揀下如何？」「好，」（一四七）

兒童篇

辛海

爸爸失錶

炎熱的晚上。

爸爸剛洗完澡，從廁所出來，赤着上身，穿一條短褲子，搖一把大葵扇，回到房間來。

房間裏沒人。——她們大概跑到天台去乘涼了。

納涼吧？

對着那面掛在板上的鏡子，他把一件白背心套在身上，然後按照慣例，伸手到床上的軟枕去取手錶。他摸到的只是一個軟枕。

稍為詫異，他集中精神，再伸手到床頭的軟枕去搜尋，這一次，他甚至連軟枕也拿起來，掀開床蓆，可仍找不到。

「奇了，我分明放在軟枕下的，怎麼洗完澡就不見了？」他喃喃自語。

片刻，他懷疑起自己的腦子來，開始找尋自己的衣袋、褲袋，然後找尋床上的木架，甚至床底下也看過，仍不見手錶的蹤影。

身上、臉上滲出汗水，他想：「不會的，不會的，在這家住了七年多，鹹水草也不曾失過一條，同居們的手腳好乾淨。」

那麼手錶究竟溜到哪裏去了？它手錶既沒有變腳，也沒有變翼的呀！

在房間裏呆了幾分鐘，企圖跑出房間，登上天台去找到老婆盤問一下。

這時，也許是她把它檢拾起來收藏好。此時錦超一臉汗濕，氣喘喘地奔進房間來，匆匆在一個牛奶箱裏，找到媽媽剛買給他的一枝水槍，便打算再往外跑。

可是爸爸一把抓住他。

「錦超，看見我的手錶嗎？」爸爸高聲問。

「沒有，沒有。」

錦超搖搖頭，又想飛奔出門。

「真的沒看見？」

爸爸把他的手臂抓得緊緊，不讓他起步。

「我真的沒看見嘛！」錦超把嘴巴呶得長長。

「到天台去把媽媽叫下來」他命令。

未及五分鐘，小蓮媽氣急敗壞地跑進房間來，見到丈夫，她忙不迭地問：

「是不是放在櫃裏？」

一個影子，那是小蓮。爸爸、媽媽馬上把她叫進去。（六）

婦女領袖

香江仙異錄

白太太聲嘶力竭，停太如果沒跟丈夫一道去應酬，當然就到什麼地方麻雀。她當到的地方都說她沒有來，也許是假話，她氣得很，有意不稱呼謂。

黃莫思佩覺得這不見得是理由，她顧指電話號到那起地方，總沒有人接上名來，對方就說停太沒有來，或是說「停太多天沒上這兒來啦。」

「找不到也就算了，明兒我今晚找不到，明兒我還是獨限她補頭，阿麗絲心要有效，她還沒了，太不會就此罷手，氣下不了的；固然要找她，還是要找她。」

白太太原要找丈夫，道。可是她的丈夫也是無處可找。她並不因此而意興索然，他「幾」着「份外不同」的一張臉，就是希望到處乘相。「份外不同」的一點名貴的鑽戒更叫她稱心。

所以，這一頓飯，她要了最貴的菜。一方面是表示謝意，一方面是所有到場的太太都要注意她。

個人的幸運人。」阿麗絲就只跟她一個人吃過飯，作不同。白太太還要找地方請客，半天，很規模。而且，她要回家準備一下，又要跟美國方面的銷客服務中心通長途電話。最後的理由，白太完全同意。

她也急着要阿麗絲所說的登變化補品。

母女倆回到家。阿麗絲的爸爸照例還沒回來。才不過晚上十一時左右，這時間黃老爺也許正在俱樂部裏「鬥」個你死我活，「沙蟹」或是「雞尾」，或是別的賭博。

黃莫思佩是習慣了，也不覺得什麼。她們剛進門，女工就出來說話。

「急什麼？」阿麗絲說。黃莫思佩告訴她女兒：「傳太，你躲到那兒去了？我們找得你好苦！」

小說林

六六「慈善家」（廿二）

「不敢當，不敢當。」四眼張站起來，推推滑到鼻樑的黑邊眼鏡，「大紳你才是不折不扣的權威！」

「阿張每天都在××報上寫股市行情，你們有沒有讀過他的文章？」

「噢，原來大名鼎鼎的呂奕倫就是出自張先生手筆。」司徒楓每天都看這個專欄，沒想到作者竟是個二十來歲的後生仔。

「多謝誇獎，」四眼張謙虛道。

「是麼，」余大紳掀掀嘴唇，慢吞吞地說：「你們對投資股票這樣有興趣？」

「對，這是條財路，你又不指點指點？」

「你要貼士？嘿嘿——」

「權威！」余大紳宣地拍了四眼張的大腿一下。

柳從雲嘆氣地說：

對窗

葉然

這頭像已陷入瘋狂狀態的野獸，他把張阿娟猛力一推，張阿娟就像斷了線的紙鳶，「登、登、登」的不由自主的退到牆角，頹然的倒了下去，跌在牆角。

她這時的臉色像一張白紙，但嘴角卻噴着血跡。這些血跡，可能是咬那姓莫的手腕時留下的。不過和她那張蒼白面孔相對照，殷殷鮮紅，很是怕人。

但更怕人的是她那手臂上的傷處，鮮血並未凝結，濕透了衣袖，也濕透了衣襟，一片斑紅，加上她那恐懼的、茫然的、絕望的目光，呆呆地瞪着對方，像已死去了一樣。

可是這頭野獸並不放過她，

他衝了上前，舉腳就向她的胸前踢去。這一腳很可能因為她令到自己到口的肉失掉，功敗垂成，所以要把自己的怒氣和慾氣，全發洩到她的身上。

可能真的要她的命，上兩眼翻白。不過在這聚多的人眼前，沒有見死不救之理，小玲的爸因為站得較近，出其不意從旁一衝，把那姓莫的推開一旁。小芳的爸爸上前一揪，跟着就是向他的面頰一拳，打得他有點轉向。而在這時，陳叔叔也衝上前，向他的脊下飛起一腳。（一〇四）

一一七、她有優越的條件

顯然對這個人留有印象。

「正是。我想——」

洋校長想着想着，她腦海裏突然又浮現了那個身影——可人的臉容，健美的體格，溫柔的儀表，那位外表討人歡喜的體育教師方仲倫。如果這一個時候表演有上的特兒，都有她那樣的優越條件，那該多好！

好溫地升起一個很特別的念頭，確是一個假若這一位體育教師，她想，她也參加這個時裝表演，不就能給這個隊伍大壯聲威？

張修女看着洋校長的臉色逐漸消散，一陣欣悅的臉色顯露出來，她知道那白頭巾裏住的尖細腦袋，又在那新花樣了。

只見洋校長裝起了尖險對馬倫治神父說：

「馬神父，你見過我們的體育教師方仲倫吧？」

「那個曾指導學生表演『維吾爾族舞』的教師方先生？」馬倫治神父說。

洋校長想怎樣呢？幸虧人意的張修女一下就猜想到了。方仲倫的確是個很特兒的「好材料」，她想着就恭順地、溫柔地接上來說：

「校長，你是想說方先生也參加這個時裝表演吧？」

「正是。」

張修女瞥了馬倫治神父一眼，看到他那並不反對的神色，又說：

「讓方先生也參加這個時裝表演有好處。第一，她可以和有關方面聯絡，照顧參加演出的學生；第二，她作為一位教師參加這個表演，給學生做個榜樣，就有很大的鼓舞作用；第三，她的社會生活經驗比學生來得豐富，對表演的指導訓練，比較容易接受；第四——」

「當然是她的容貌、身材、儀態的條件好啦！哈，哈，哈——」馬倫治神父張大了口笑了，笑得那樣不竭。

被他這番話攔住

美思只得又竭力叫自己安靜下來，微笑着說：「好吧，你這位命相家果然有一手，我現在洗耳恭聽你的忠言，請講吧！」

凱爾便說：「大哥的為人，你有熟知的一面，我也有熟知的一面。你熟知的那一面又與我熟知的那一面，未必吻合。大哥平日的生活，也像作戰一樣，虛虛實實，你未必能一下子摸其究竟。所以，我現在提醒你一點，既然你夫婦間不怎麼坦白，你又有一些急於想追查的真象。那麼，就在你追查真象的當兒，我奉勸你小心大哥所佈的疑陣。說明白一點就是，你對大哥的一舉一動，有可疑之處，你倒不必深究，在沒什麼可疑之處，你倒不妨多費點腦筋。我只能點到此處為止。我想，大嫂聰慧過人，我剛才其實已經點得太明白了。」

美思忽然被他這一番話攔住了。她托起腮來，把肘抵在桌上，側着頭，深思地望着凱爾，老老實實地說：「喂，我一點也不聰慧。你再說明白一點。」

「大嫂，聰明如日月，感情如浮雲。大嫂一個人，即使你有日月般的聰明，但也有被感情蒙蔽的時候。我想你回家之後，如果能平心靜氣地想一想，那時候，你就自然撥雲霧見青天，你所追查的真象，已經瞭然在你心中了。」

「哦，哦，凱爾，我真怕聽你講話，你說明白一點，你告訴我，你所瞭解的大哥是怎樣子的？」

「唉，討厭，你這位窮半仙呀。」

「剛才，我可不是替你看相！」

「我知道你不是替我看相。可是，你把看相的本領，應用到生活上來了。原諒我，我想，我們也有我機之處。……」（一五二）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
三隅丸	MISUMI MARU	日本	6月8	日郵
日出丸	HIDE MARU	日本	6月8	大阪
華新	VIRGINIA	西貢	6月8	順昌
沙利馬士基	SALLY MAERSK	蛇喃	6月8	捷成
復旦	UNION EAST	台灣	6月8	通華
昔友	GRAND OCEAN	台灣	6月8	海上
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	日本	6月8	綿綸
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	6月8	日郵
加士文	LONDON CRAFTSMAN	英國	6月8	港海
太平洋商人	PACIFIC TRADER	美國	6月8	太古
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	美國	6月8	港郵
大偉達	TRAVIATA	美國	6月8	多利順
日本郵	JAPAN MAIL	美國	6月8	福來
保拿	BEIRA	日本	6月8	寶隆
新印度怡美利	JOHNEVERETT	曼谷	6月8	福來
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	6月9	天祥
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	6月9	順昌
加利娜	GALINI	日本	6月9	新興行
有明丸	ARIAKE MARU	日本	6月9	大阪
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	6月9	美邦
新星丸	SHINSEI MARU	日本	6月9	泛洋
濟州	CHEJU	曼谷	6月9	新興行
高征丸	KOSEI MARU	青島	6月9	泛洋
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	6月9	渣甸
埃打浩	IDAHO	美國	6月9	渣甸
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	6月9	大阪
馬芝安	MACHAON	英國	6月9	太古
吉雲	GEH YUNG	高雄	6月9	港郵
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月9	太平洋
汶萊第一	BRUNEI No. 1	澳洲	6月9	華通
邊雁文	BENARMIN	英國	6月10	連行
平隆丸	HEIRYU MARU	日本	6月10	永泰
樂好	NURMAHAL	日本	6月10	川崎
依素瑪	IZUMA	日本	6月10	菲士高
利利和路	LELEWEL	上海	6月10	天祥
協隆丸	KYORYU MARU	日本	6月10	中央
拓鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月10	美輪
初星丸	SHOSEI MARU	日本	6月10	天祥
福星	STAR BETELGEUSE	日本	6月10	福來
銀洋丸	GINYO MARU	日本	6月10	東方
北海道	HOKKAIDO	歐洲	6月10	寶隆
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	6月10	太平
和春	ADELANTE	高雄	6月10	建華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	6月10	捷成
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	三藩市	6月10	太平洋
西京丸	SAIKYO MARU	日本	6月10	日郵
斯里	SYRIE	日本	6月10	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	6月10	川崎
高雄	KAOHSIUNG	基隆	6月10	利通
土佐春丸	TOSAHARU MARU	日本	6月10	山下
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	6月10	大阪
廣運	KUANG YUN	神戶	6月11	大信
日邦丸	NIPPO MARU	日本	6月11	東洋
力加士泰	NECKARSTEIN	日本	6月11	捷成
麒麟寶琪	GUDRUN BAKKE	蛇喃	6月11	鐵行
拜高	BAIKAL	橫濱	6月11	華林
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	馬尼拉	6月11	捷成
瑞邦丸	REIHO MARU	神戶	6月11	大信
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	日本	6月11	川崎
流拿士美	JALARASHMI	新加坡	6月11	華林
高吉林	KERGUELEN	歐洲	6月11	沙晴
汎濤頌	PANDO SOUND	英國日本	6月11	鐵行
芬湖	FERNLAKE	英國	6月11	多利順
榛名山丸	HARUNASAN MARU	新加坡	6月11	大阪
山度士丸	SANTOS MARU	日本	6月11	大阪
東昇	TUNG SING	高雄	6月11	捷華
海旺	HOI WONG	新加坡	6月11	捷順
峯鷹丸	MINETAKA MARU	日本	6月11	東洋
利敦銀	LEVERN BANK	南非東非	6月11	鐵行
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	6月12	泰山
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	6月12	福來
岩代丸	IWASHIRO MARU	日本	6月12	日郵
普羅提西勞	PROTESILAUS	英國	6月12	太古
陽德丸	YOTOKU MARU	日本	6月12	東洋
海利	HELIOS	希臘	6月12	多利順
東青	TUNG CHING	漢堡	6月12	大信
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	6月12	捷成
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	6月12	總統
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	6月12	多利順
金光	GOLDEN LIGHT	日本	6月12	三利
益新	IASON	新加坡	6月12	日郵
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	6月12	中央
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	6月13	大工
神戶丸	KOBE MARU	日本	6月13	海聯
華倫天	VALENTINE	日本	6月13	捷成
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	6月13	捷成
樂嘉	NOGAH	日本	6月13	新興行
福星	STAR ANTARES	日本	6月13	福來
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡	6月13	大阪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	6月13	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	英國馬尼拉	6月13	美迅
協洲丸	KYOSHU MARU	日本	6月13	中央
美人堡	MEYENBURG	歐洲	6月13	東方
長崎	NAGASAKI MARU	新加坡	6月13	大阪
拿甸那	NARDANA	日本	6月13	鐵行
尼嘉治	NEHAJ	日本	6月13	華林
海洋	OCEANIA	日本	6月14	太古
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	新加坡	6月14	日郵
廣啟丸	KOKEI MARU	日本	6月16	泛洋
東辰丸	TOSHIN MARU	日本	6月20	大通

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
岩手丸	IWATE MARU	黑海	6月8	日郵
適吉	SCHIRKERK	鹿特丹歐洲	6月9	渣甸
必先德	PRISANDER	利物浦	6月10	太古
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	6月10	綿綸
高征丸	KOSEI MARU	歐洲	6月10	泛洋
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	6月10	寶隆
利利和路	LELEWEL	歐洲	6月11	天祥
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡歐洲	6月12	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	北歐	6月12	日郵
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹	6月14	美迅
彼利路	PENELOPE	意大利	6月15	港海
汎濤頌	PANDO SOUND	倫敦漢堡	6月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	6月16	渣甸
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	6月17	寶隆
益新	IASON	利物浦	6月17	太古
威士花利亞	WESTFALIA	歐洲	6月18	捷成
芙連煦爾	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	6月21	渣甸
力打瑞	NEDER RIJN	歐洲	6月24	渣華
威利羅士	MENELAUS	利物浦	6月24	太古
峇利	BALI	歐洲	6月24	渣華
東星	AZUMA	漢堡歐洲	6月24	寶隆
首瑞鋯石	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	6月24	渣甸
沙雲士泰	SCHWABENSTEIN	漢堡歐洲	6月25	捷成
邊拉利勁	BENALLIGIN	利物浦	6月26	渣甸
汎濤角	PANDO CAPE	里斯本漢堡倫敦	6月26	鐵行
伊羅士	KRICK	意大利	6月26	港海
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
嘉連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
培利士	PYRRHUS	利物浦	6月30	太古
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	7月2	寶隆
伊勢丸	ISE MARU	黑海	7月4	日郵
柏力天勢	PALATINO	意大利	7月6	天祥

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
新香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光加城	6月8	福來
三隅丸	MISUMI MARU	仰光加城	6月9	日郵
有明丸	ARIAKE MARU	加城吉大港	6月10	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	6月11	福來
依素瑪	IZUMA	印度	6月12	菲士高
岩代丸	IWASHIRO MARU	紅海	6月13	日郵
華倫天	VALENTINE	波斯灣	6月14	捷成
尼加治	NEHAJ	中東	6月14	華林
福星	STAR ANTARES	波斯灣	6月14	福來
拿甸那	NARDANA	卡拉奇波斯灣	6月15	鐵行
廣啟丸	KOKEI MARU	紅海	6月17	泛洋
美偉	MERGUI	仰光	6月19	新興行
大偉怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	6月21	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇珊	SUSANNE	曼谷	6月9	振盛行
大偉達	TRAVIATA	曼谷	6月9	多利順
加利娜	GALINI	新加坡	6月10	新興行
華新	VIRGINIA	西貢	6月10	順昌
新星丸	SHINSEI MARU	新加坡巴生港	6月10	泛洋
華利沙諾	WARISANO	印尼	6月10	通裕
金城	GOLDEN CITY	新加坡巴生庇能	6月11	源源
平隆丸	HEIRYU MARU	曼谷	6月11	永泰
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月11	順昌
協隆丸	KYORYU MARU	新加坡	6月11	中央
汶萊第一	BRUNEI No. 1	蘇羅乃	6月11	華通
初星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生港	6月11	天祥
永興	WING HING	蘇羅乃	6月11	聯順
威伯隆	WAIBALONG	印尼	6月11	亞非
高雄	KAOHSIUNG	西貢	6月11	利通
芬湖	FERNLAKE	曼谷	6月12	多利順
明運	UNION BRENDA	亞庇蘇羅乃	6月12	海聯
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	6月13	泰山
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	6月13	福來
和春	ADELANTE	西貢	6月13	建華
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡	6月13	東洋
峯鷹丸	MINETAKA MARU	新加坡	6月13	東洋
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	6月13	捷成
寶運	BONATRADE	森加達望加錫	6月13	亞非
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	6月14	捷成
多加蘭	TOGARAN	印尼	6月14	通裕
金光	GOLDEN LIGHT	西伊里安	6月14	三利
海洋	OCEAN	大南	6月15	建華
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	6月15	海聯
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	6月15	順昌
總統	PRESIDENT	馬尼拉	6月15	華林
基隆	KEELUNG	西貢	6月16	利通
海旺	HOI WONG	新加坡蛇喃	6月16	捷順
嘉德	KARANA III	印尼	6月17	亞非
樂興	MONICA	西貢	6月18	順昌
南星丸	NANSEI MARU	新加坡生巴港	6月19	天祥
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	6月19	海聯
山福丸	YAMAFUKU MARU	新加坡巴生	6月19	泛洋
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡巴生庇能	6月19	中央
寶根華利	BOUGAINVILLE	曼谷新加坡	6月19	多利順
金剛	KAMKONG	金邊	6月20	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡蛇喃	6月21	順昌
東辰丸	TOSHIN MARU	新加坡	6月21	大通
山磊丸	YAMAKI MARU	新加坡	6月22	海聯
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	6月25	捷成

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
德平	TEH PING	釜山	6月8	德利
彌仙打	NYANZA	日本	6月8	鐵行
海隆	HAI LONG	基隆	6月8	東海
嘉連那文	GLENALMOND	日本	6月9	渣甸
濟州	CHEJU	釜山日本	6月10	新興行
新印度怡美利	JOHNEVERETT	沖繩日本釜山	6月10	福來
華斯基	ADOLF WARSKI	日本	6月11	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	神戶	6月11	川崎
拜高	BAIKAL	橫濱	6月12	華林
松盛丸	SHOSEI MARU	日本	6月13	大阪
益新	IASON	日本	6月13	日郵
海利	HELIOS	日本	6月13	多利順
維珍利亞丸	VIRGINIA MARU	日本	6月15	日郵
亞斯諾摩斯	YASNOMORSK	日本	6月17	菲士高

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
日出丸	HIDE MARU	南非	6月9	大阪
寶瑞丸	HOZUI MARU	南非	6月9	日郵
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	6月10	渣甸
芝大朗	TJITARUM	東非	6月10	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	西非	6月10	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	6月11	捷成
斯里	SYRIE	東非	6月12	渣華
山度士丸	SANTOS MARU	東非	6月12	大阪
協優丸	KYOYU MARU	東非	6月13	日郵
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	西非	6月13	川崎
樂嘉	NOGAH	西南非	6月15	新興行
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華
利西非丸	RECIFE MARU	南非	6月22	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
達利	DAHLIA	紐約	6月8	新興行
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	6月8	港郵
日和丸	NICHIWA MARU	加勒比海	6月9	泛洋
芬盧	FERNCLIFF	溫哥華委內瑞拉	6月9	多利順
日本郵	JAPAN MAIL	溫哥華	6月9	福來
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	6月10	美邦
沙灣那	SAVANNAH	紐約	6月10	和捷
埃打浩	IDAHO	加州	6月10	渣甸
昔友	GRAND OCEAN	羅省紐奧爾	6月10	海上
吉雲	GEH YUNG	長灘	6月10	港郵
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	6月10	港郵
加士文	LONDON CRAFTSMAN	羅省紐約	6月10	港海
金熊	GOLDEN BEAR	加州	6月10	太平洋
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	6月11	捷成
樂好	NURMAHAL	東加拿大	6月11	川崎
拓鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	6月11	美輪
復旦	UNION EAST	紐約	6月11	通華
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	6月11	太平
赫臣丸	HUDSON MARU	紐約	6月11	大阪
太平洋商人	PACIFIC TRADER	羅省三藩市	6月12	太古
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約	6月12	捷成
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	6月13	總統
麒麟寶琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	6月13	鐵行
寶利華利	BONNEVILLE	羅省三藩市溫哥華	6月13	多利順
流拿士美	JALARASHMI	加州溫哥華	6月13	華林
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華	6月13	中央
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	6月14	美迅
土佐春丸	TOSAHARU MARU	紐約	6月14	山下
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	6月14	大工
大加士	TAGUS	紐約	6月15	多利順
紐約丸	NEW YORK MARU	加勒比海	6月15	日郵
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	6月16	美邦
寶山	MONDIA TWO	東加拿大	6月16	國光
月鋒	PIONEER MOON	紐約	6月16	美輪
東方神星	ORIENTAL COMET	長灘	6月17	港郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打谷	STRAAT COOK	新西蘭	6月9	渣華
成都	CHENGTU	新幾內亞南太平洋	6月14	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	6月15	太古
海洋	OCEANIA	澳洲	6月17	太古
大諾士	TENOS	澳洲	6月20	福來
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
亞斯烈寶琪	ASTRID BAKKE	南太平洋	6月22	鐵行
貴州	KWEICHOW	新幾內亞日本	6月25	太古
國泰	CATHAY	澳洲	6月27	鐵行

一個外科医生的回憶錄
我在新中國十五年

（三）洪若詩作　午譯

一五二、兩條路線的鬥爭

像這樣的鬥爭，也存在於工業、農業、軍事、教育、科學工作、文學、戲劇、國家計劃等等——存在於人民中國的一切活動領域裏。

雖然在某些個別問題上，鬥爭也許是由於一些不同意見，例如怎樣達成某一相同的目標而引起的，但是歸根結底，它們還是反映了兩種不同而且是截然相反的政治思想，兩條相反的政治路線。

這兩條在社會上相反的政治路線，在國家和黨的每一級的機關裏都表現了出來，一直高到政治局和中央委員會都是如此。它們的鬥爭有時在暗中進行，有時在公開進行，但無時無刻不存在着。它發展成為資本主義與社會主義在中國的生死鬥爭，為了新中國的未來而展開的鬥爭。

文化大革命便是為了中國的未來而展開的鬥爭的頂點。用一種非常現實的看法來說，它也是為了人類的未來而展開的鬥爭。

在本書的範圍內，就不可能來介紹二十世紀這一項最重要的發展——這一發展直到現在還沒有結束，而且繼續以衝擊驚人之力向前進行。然而，我願意以毫不含混的詞句，表明我對它的看法。

五十年以來，毛主席領導革命，極有成就，從而無可爭辯地證明了他是我們時代的最傑出的天才。我認為文化大革命是他的最大成就。它是最必要的，也是最及時的。沒有它，則革命很有被從內部加以摧毀的嚴重危險。有了它，中國的社會主義制度就變得無限鞏固。它的發展——其速度將令全世界為之目瞪口呆的發展，就獲得保證。

正如林彪副主席所指出，文化大革命的損失很小，收穫很大。

因為，在人類歷史上首次指出了，一個在無產階級專政下的國家，怎樣預向將來的沒有階級的社會前進，怎樣抵抗新興的特權集團的威脅。

甚至就在改造社會的初步階段還沒有完全完成之前，已經有無數倫理問題的新方法，提出建議和反建議，表現出文化大革命所推動的無限創造力。

醫療事業在這方面也有所表現……

大寨，在山西荒旱山區已經成為全國模範的人民公社，介紹了它建立醫學校、培養農民醫生的經驗。學生和教員在黃土層裏挖窰洞，作為校址和宿舍。他們自製傢具和教材。他們每天參加農業勞動，自給自足，還有多出來的款項給那些流生們添置藥品和儀器。

教師們來自縣醫院和公社診療所。

診療所所辦的訓練班不一樣，一連訓練十八個月。學生輪流在診療所充任實習醫生，每次一個月時間。

蘇丹同美國的較量

叢思

（海天集）

揮動非洲長矛，把曾在中國屠殺太平軍的英國殖民者戈登刺死在喀土穆總督府的台階上，這是蘇丹光榮歷史的一頁。如今，蘇丹在一九五六年獨立了，並且繼續前進。近年來，蘇丹逐步推行國有化運動，積極地排除殖民主義對蘇丹的政治的、經濟的控制，從而鞏固蘇丹的獨立，保衛蘇丹主權的完整。

一九五五年，蘇丹在軍隊中推行技術人員蘇丹化的措施。同年，蘇丹對外國公司僱傭的職員實行蘇丹化，下令二千名外籍職員不得繼續任職。今年五月，蘇丹實行外國銀行國有化，並命令外資保險公司停業，將保險業務移交蘇丹政府經營的保險公司。

國有化運動，鼓舞了正在非洲進行民族解放鬥爭的國家。近年來紛紛採取這一辦法，以保衛民族的利益。例如利比亞的對美石油禁運，以及準備石油完全國有化；贊比亞的銅礦國有化；坦桑尼亞的外資銀行國有化，以及剷除殖民主義在坦桑尼亞各方面的殘餘影響；剛果（布）及利比亞收回了一批外國石油公司和製造業公司，等等。

五月卅一日出版的倫敦「泰晤士報」，報道蘇丹最近施行關於外資國有化的措施。目前，蘇丹首都喀土穆已成立「國營外貿銀行」，以管理對外貿易事務。宣布外國銀行收歸國有的一天，一切外國銀行和四家外國資本大商行，都由軍隊加以監視。接管手續完畢之後，外籍職員被令離開銀行，之後，約定日期讓他們回到原處，給以收拾屬於個人的物件的機會。蘇丹的採取國有化措施是臨時宣佈、即時執行的，並規定外籍職員應於數星期內動身返回本國。

蘇丹限期外國人員離境，並不限於上述的銀行國有化措施。一九六四年三月，蘇丹曾驅逐三百名搞顛覆活動的外國教士出境。今年四月九日，蘇丹驅逐美國「商務專員」，限於四十八小時內離境（蘇丹已於一九六七年同美國絕交，這個「商務專員」是以「保管美國財產」為名，留在荷蘭駐喀土穆使館的）。因為，蘇丹革命委員會主席尼邁里說：「最近在蘇丹粉碎的反政府叛亂，顯然有美國情報機構插手。」

蘇丹要保衛它的獨立與主權，而新老殖民主義者則要維持它們在蘇丹的殖民利益。衝突一發生，帝國主義與殖民主義就搬出它們的老一套手法，不是直接出兵鎮壓，就是搞顛覆活動，製造傀儡政權以便替殖民主義服務。非洲近幾年頻頻發生政變，其中有許多是帝國主義策劃出來的。

這種反革命向革命的進攻，可以用蘇丹近年來同美國較量作為例子。

一九六七年八月，蘇丹新聞部長公開宣佈美國中央情報局策劃推翻蘇丹政府，企圖代以親美政府。一九六九年七月，蘇丹破獲一項政變陰謀。蘇丹總理阿瓦特拉會記者說，美國在幕後指揮這項顛覆活動。事後有三名美國外交官被逐出蘇丹。十二月，蘇丹又粉碎一項顛覆活動：一架美機秘密降落蘇丹東部，運去一批特務和一座廣播電台，準備發動政變。今年四月，美國在蘇丹策動一次以青尼羅河阿巴島為根據地的武裝叛亂，結果被蘇丹軍隊敉平，叛亂頭目被擊斃。

美國的顛覆活動，在蘇丹碰了壁；事情正如蘇丹革命委員會主席尼邁里於去年十二月破獲美帝陰謀活動後所說：「這個陰謀的目的是企圖降落外國軍隊，接收廣播電台，放火燒公共場所……但是，蘇丹人民的力量，比美國的特務更強。」

淮北大河讚

甄萬

（大公園）

最近，自中國大陸上傳來一個振奮人心的喜訊：橫貫河南、安徽、江蘇三省淮北平原的大型水利建設工程「淮北大河」已經全面竣工了。這是根治淮患的一個根本措施，也是中國人民征服自然的又一樁雄偉事實。

「淮北大河」工程，主要是拓寬沱河，開挖新汴河。淮北四十五萬民工在文化大革命中，用了三年半時間，終於開挖完成了「淮北大河」。

淮北大河比蘇彝士運河與巴拿馬運河的總長還要長八公里或十六華里；河底最小寬度，與巴拿馬運河相伯仲而大於蘇彝士運河；在建設速度方面，巴拿馬運河要九年，蘇彝士運河要十年，淮北大河僅要三年半。

淮北大河貢獻，主要還在於「減輕了淮河的排洪負擔，解決了歷史上經常遭受水災的豫、皖、蘇三省淮北十四個縣（市）的一千五百萬畝耕地的排洪排澇問題」。開挖大河的目的，也是要根治淮患。

「淮患」是一個歷史性的水患問題。按傳說所稱，中國遠在公元前二二〇五年左右，已出現了「夏禹治水」，這一最早的水利活動。禹經八年在外，三過家門而不入的為人民工作，終於取得「禹盡力於溝洫」的美譽。但這只是對水患採取行動的一個開端，往後的水患，還是謳載在各代歷史的篇頁上。

公元六〇五年，隋煬帝楊廣就帝位，為了方便自己到江都去賞玩瓊花，徵集淮北諸郡民夫百餘萬，三次掘鑿運河。隋煬帝下江都時，乘坐闊四十五尺、長二百尺、高四層的龍舟，舟的上層設正殿、內殿、東西朝堂，共有房一百二十間，皆飾金玉。皇后乘坐的翔螭舟，制度略小，但裝飾一樣。其餘幾千艘是後宮、諸王、公主、百官、僧尼、道士、蕃客等乘坐。衛兵的船也佔幾千艘。由八萬船公牽挽而前。舟船經過州縣，五百里內居住的老百姓都要奉獻珍饈美味，宮人吃不完，就倒在河裏。但老百姓卻要賣妻鬻兒來應付這些剝削。

這一運河，河裏流的是老百姓的血淚和汗水。而實際上，它對水利灌溉，並無若何的貢獻。往後雖有十三世紀元代較大的治修擴展，也仍然不足以絕水患。

新中國成立後，毛主席發出了「一定要把淮河修好」的偉大號召，從此，中國人民就擁有所依……

前幾年，我曾經到過韶山。在由長沙乘汽車往韶山途中，就經過「天河」。那是名副其實的「天河」，一條架在空中的人工河，正名是「韶山灌渠」。天河的水，灌溉着湘鄉、湘潭、湘潭兩個地區一百萬畝田地。我曾隨同朋友下車，步上天河，手浸天河水，還飄口嚐嚐，清甘直透胸臆！又曾步進天河兩岸的田陌中，見那綠油油一片，那稻球，無不一一長得飽滿壯碩。我於是不禁再次深情地注視那天河……。

韶山之行以後不久，我又有機會到位於廣州近郊的一個人民公社參觀。那裏有一個規模不小的電力排灌站。站裏的工人特別為我們作一次示範操作。工人把電鈕開動，電站立刻嗡嗡響，泊泊地灌進田間的水道中。

新中國農業連年獲得豐收，跟水利建設的獲得普遍成就有莫大的關係。

現今，淮河又勝利竣工了。河南、安徽、江蘇三省四十五萬民工在開挖淮北大河工程中，發揚了「獨立自主」、「自力更生」的精神，土技術員們創造了用木板框打井眼、抽水固定流沙的土辦法；用廢料製造了起重機等土機器。幾十萬民工大團結，大協作，他們用簡單的器皿把「老龍潭」的稀泥淤泥全部清除；又一起動手，開闢了……除了……的「糾紛區」……此外，在淮河上建立了……為了順利開挖新汴河，……他們還主動地讓地遷村。

淮北大河的流水，體現着新中國人民獨立自主，自力更生，團結勝利的精神。

熱風冷雨

水天瀾

只此一途

西方報刊指出，「美國捲入越南使它陷入既打不贏又不願輸的地位」。那就是說要被打到腦漿塗地的地位。

伯仁之死

教育司招供青少年吸毒問題嚴重；教育界指出孽生吸毒多因應付繁重功課與「會考」而起。孰令致之，豈非明顯若揭。

不受管制

長沙灣開房不羈，與鄰成災，成爲居民。因爲廉房乃「政府建造」的緣故？

「過江龍」江漢勸慰叔叔修遭元兵殺害的方輝

影劇手記

「過江龍」不落俗套

韋妮

「鳳凰」的新片——「過江龍」正在上映。我雖然沒有機會問問寫劇本的陳召，片名到底何所指？但看過了影片之後，就難免要自作聰明地猜一下：大概是由「不是猛龍不過江」那句俗諺所轉換的，用「過江龍」來譬喻戲中那位又機智又勇敢的農民代表江鴻。

編劇陳召，寫這類題材恐不是第一遭；導演陳靜波，不管是導喜劇也好，導緊張如「虎口拔牙」之類的影片也好，都以廣東人所形容的「鬼馬多端」而見稱；何況「過江龍」還加上了個新裝師兄許先來跟他一起「出戲」，就使影片合上了宣傳慣用的藏兒——「熔俠義勇於一爐」，果緊張，曲折之大全」了。

劇情發展是曲折的，但卻脈絡分明，叫人老要爲江鴻的江漢擔心。方輝飾演撲朔迷離的夜行人，爲影片增添了懸疑，比方輝演方輝叔叔的石濤，爲什麼對對服莊女的事情然無所知……

影片一開頭就佈下好多題念，令人去追索，這人急於要找尋答案。

但最重要的，卻是這部戲並不是一般流俗的武打片，而是不滿秦政暴虐的基業，組成義軍奮起反抗入侵中原的元朝統治者。因此，那俠義，就不僅是路見不平，拔刀相助那麼簡單，而是以解民於水火，爲大家共同的事業赴湯蹈火在所不辭的豪俠情懷，自然大有意了。

全部戲中的武打場面，也恰如其份地完全配合劇情的需要而設計，它一些以舞打來贏取觀衆的武打片裏，就常見主角大顯身手，而是主角跟其他人過招打上來，一路眼擒而敗，反而男主角對打的人是笨蛋，孩子們固然不愉，那笨的並不是臨時演員們的打鬥，而是負責安排那場面的導演。「過江龍」的開打，熱烈而不故意強調殘暴，血淋淋的場面就欠「奉」了。事實上，用挖眼剖胖的什麼雌雄大戰之類，是不足爲範的。

但也並不是說「過江龍」就沒有精采打鬥的場面可言，像江漢取得了秘密地圖，在倭寇客棧中，被敵營的元軍走狗發現，前來圍捕他的那一場，就打得好精采。江鴻跟一個凝恣大翅旋，側斷了十幾柄伸向他的大刀。

但導演卻沒有過分去炫耀這些，而是對刻劃這個人物的那種無畏精神，落墨較多呢。

五月的美國學潮

楚楠

美國學生在全國的反對尼克松入侵柬埔寨的抗議浪潮中，表現得很出色。他們差不多是不約而同形成了全國第一次總罷課。在罷課之後，數以十萬計的反戰活動分子，組織了無數的集會、示威和遊行。此外，還有數以百萬計的城市、鄉鎮的居民和學生一起舉行了抗議活動。

美國民衆這次的反戰運動，給予東南亞民衆反對美國侵略的鬥爭，以極其有力的支持。

更加重要的是：目前美國學生運動正在繼續廣泛地發展。

下面是迄今爲止的一些突出事件：全美國一千五百家大專院校中，約有五百家關閉，有些關閉一、兩天，但有二百多家整個學期關閉；國民警衛隊（按，即州兵）闖入十多家院校，並在其他好幾個地區進行戒嚴；軍方被迫取消數十個基地的傳統舉行的「武裝部隊日」慶祝活動，以防止美國士兵及其平民支持者的反戰活動；軍警的鎮壓遇到學生的猛烈抵抗，包括若干製造和破壞數十家院校的軍方設備在內。

二十四節氣

格文

……精確地把一年的時間分爲二十四個等分，每一個等分叫一個節氣，每個節氣相差十五度，這叫做「二十四節氣」。由於古時把整個黃道分爲三百六十度，可以把它分爲三六〇度。地球在黃道上轉動一週便是一年。

立春、雨水、驚蟄、春分、清明、穀雨、立夏、小滿、芒種、夏至、小暑、大暑、立秋、處暑、白露、秋分、寒露、霜降、立冬、小雪、大雪、冬至、小寒、大寒。一年有四季，每季有六個節氣，每月有兩個節氣。

搬家的餘波

遐思

「鈴……。」

搬家第二天，我正在廚房收拾，電話鈴聲從廳中的地板傳來，因爲還未收拾好，電話還未能擺在一個固定位置上，所以我只好蹲下地來接聽。

「喂，喂，這兒是不是李××家？」從耳機傳來一個陌生的聲音。這也難怪，因爲我們這房子的主人，過去是經營珠寶生意的，如今剛剛搬了家，這段更改電話的空間，照我們最保守的估計，也得有十天半月的麻煩。所以，我就不以爲然地用同一腔調回答：「唄，他們搬家了。這個電話，我們也一起租了下來。」

「對不起，我們是總機打來的。請問，您貴姓？」

「姓陳。你——是電話公司找我們麼！」

對方問得突然，頓時使我敏感地吃了一驚。還以爲是樂主欠下了這一季度的電話費！

「謝謝，謝謝，謝謝。」耳畔又傳來一個十分謙恭有禮的聲音。我心裏想：唔，這種服務態度還不錯！誰知，這個心念未已，又聽到另一個聲音在說：「Please Mrs. Chang——你是陳太太嗎？你識唔識講我嘅講話？請你原諒我，我係西人，廣東話講得唔好……。」

「喂，喂，你說什麼？我不會聽英文，請用中文說話好了。」我如墮入五里霧中，不耐煩地說。

「我係陸神父，我而家喺你隔離打電話嚟……我地係離島××孤兒院……我而家打電話畀你，就係想請你做善事，因爲，我地孤兒院好需要……」

「對不起，我不認識你。你們又說是電話公司打來的？」我有點氣憤，急忙止住他的話。由於生活需要這個社會的商業化，我們並不認……

「唉，不要緊，我們的貨物隊已經出發到你們這個街坊來，只要你們太太……。」

「你們不該以電話公司的名義來騙我。」我不耐煩地大聲打斷他的話，隨即又再一次把電話掛上。

天哪！哪有這樣的「滑門」勸捐！吵吵了大半天，說了大堆廢話，不外是爲那個神甫和他所代表的一些大人物們沽名釣譽。而我，實在很忙，東西還未收拾得好，要將電話還得蹲到地上。

然而，即使我已斷然地把電話一掛再掛，那鈴聲不到幾秒鐘仍舊響個不停——真是咄咄迫人！

我不得不再一次搬出廁所下地來，很自然地給我聯想起了「擅編」這個名詞，立刻斷然地把電話斷了。

「鈴……。」

還未轉過身去，電話又響了。一聽，這回不是剛才聽的那個神父的聲音。我正自慶幸脫了煩惱，可是對方說：「你是陳太嗎？對不起，騷擾你了。剛才你已聽過了陸神父的話，我們希望你個人支持……。」——嘿，「權威」終於還把神父的「權威」也搬來嚇人哩！

「我不認識你們！」我再一次狠狠地說：「我們家裏剛巧又沒有人，我又是新搬來的……」

爲了圖個清靜，我索性暫時把電話的電線拔掉了。

後來想起來，這其實也是我的少「聽」多怪！記得我初次從新德里來大廈居住時，就看到樓下也曾經爲獨某些門鈴所擾。什麼洗潔精、洗衣粉呀！××牌香梘、牙膏呀之類的小姐推銷員，還未得使你不忍拒之於門外；有時，即使是隔了一重鐵閘，那些香梘、牙膏也仍然可以從鐵閘中源源滾進來。所以，曾經有過一個時期，我被朋友指說開門多慢，對此，我唯有苦笑默認。

如今，我竟不會從開門怎慢展到聽電話嘅憂慮！我想，由於這一條件反射的結果，經此一役，我不是絕無可能的。

狗廁與公廁

廣東先生

（此時此地）

人間閒玩笑，狗往往有點諷刺的意思。

狗是要「散步」的，是隨所至，非常閒逸，除搭車或上茶樓、酒家，以及其他高尚的公衆場合外，統統都可攜犬以俱。狗不僅有「散步」的自由，也有「出恭」的自由。狗花圈之設，其一副作用，在此。

街撒屎溺的自由，狗主人往公園，止於散步，不能加此「隨便」。

「廣設狗廁反應極佳」，市區倍無適當地點。「下一步市政事務處的總結」，從去年七月開始至今，港九合計有十八個狗廁所，其中港島有六，九龍之中，有三個分設在三個公園中。「狗花園」，用市政事務處某議員的話來說是「反應」，頗令人鼓舞。」這個某議員也爲了另一個「爲此一事件之了解非常正確」而非常鼓舞。

缺乏更多的適當地點的困難情形下，繼續努力其可以說，道方面之努力如何，則市政局同一天的會議上有另一項動議，即是……

同一天的會議上有另一項「命令」。「命令」之目的，是凡使用市政局轄下公共廁所設有入錢機，入錢機也就成爲收角子老虎，如廁者的代價，一角……

是如廁者的代價，一角。這一角是不算多，就是不曾爲不名一文的窮人着想，也不曾爲未備零錢者着想，則「急公」不能與「好義」並舉，是不爲也，公共廁所也。所謂人窮有別，其意在斯乎？

闊無者於此區區，就是不曾爲不名一文的窮人着想，則「急公」不能與「好義」並舉，是唐人也，取狗而已。所謂人窮有別，其意在斯乎？公廁有價，何殊狗賽指？可見此地之皆損維持，無微不至，民間利，此例應除。以首公益，則所有狗廁之所，「狗公」亦難苟免；清潔之空氣，解爲汚濁，對衛生不無妨礙，故「適當地點」「宜設於養狗之家，使狗主得於內拒爲於外。」質之狗主，其不一致贊者幾稀！

談合金

森坦

翻開中國的歷史，我們知道在三千多年前的殷朝時代，就能使用「青銅」來製造生產工具。但是把青銅和純銅比較起來，不僅從顏色、硬度到熔點等，都不是一樣的，這就可以知道青銅並不是純銅，而是在純銅裏面摻合進去了一定量的錫後製成的。因此，青銅的性質和純銅就不一樣；同樣，錫的性質也改變了。像這樣由兩種或兩種以上不同的金屬或金屬與非金屬經加熱後，互相熔合在一起，得到跟原來金屬的性質完全不同的金屬，這就叫作合金。

雖然在性質上具有很多的優點，但是它們並不能滿足生產上和生活中的需要，例如純銅和錫的性質都很軟，所以就才鑄成青銅這種合金來應用。

在二十世紀工業發展的情況來看，當然純金屬更不能滿足這種需要了。有的需要像金剛石（是自然界裏最硬的物質）一樣硬的合金；有的需要很輕的合金；有的需要耐高溫的合金，有的需要易熔化的合金，對電流阻力很大的合金，以及磁性很強的合金等。總之，合金在工業建設中的需要比純金屬大得多，如果沒有合金鋼，就不能製造汽車、拖拉機、輪船、飛機、大砲，以及各種尖端科學工業上的需求了。鋼合金是製造發電機、電動機的主要原料。製造電機的原料有三分之二是鋁合金。由此可知，現代工業生產上所用的金屬，絕大多數不是純金屬，而是多種多樣的合金。合金跟組成合金的純金屬，在性質上，有了很大的改變，一般說來，合金總是比組成合金的純金屬更堅固，硬度和強度增大。合金的強度越大，製成品所需要的量就越少，重量就越輕，效能就越高。因此，現在科學工作者們，都在日新月異地、精益求精地研究和製造強度更大的新合金。

我國解放後，就着力研究和發展合金工業，尤其用色的是，充分利用我國豐富的金屬資源，大力發展中國式的切合我國需要的低合金鋼。低合金鋼自文革後幾年來的發展，尤其是品種成幾十倍、百多倍地增加，數量更是無法估計的。現在它已被廣泛應用於工、農業、科學技術等各方面，其中有許多是超世界先進水平的。我國低合金鋼工業具有無限廣闊的前途，它必定在我國工業史上越來越發揮出燦爛的光輝。

大搞造船工業，必須堅持自力更生的方針

「造船工業幾好自覺讓路，否則就要被迫讓路」。長期以來，他們以「讓路」爲名，揮舞反革命黑刀，對造船工業大砍大殺，使一些科研、生產、建設項目被迫下馬、停產，妄圖扼殺造船工業。

「造船讓路論」，就是「造船工業取消論」。大搞造船工業，還是取消造船工業，這是毛主席的革命路線同劉少奇反革命修正主義路線的一場鬥爭，是走獨立自主、自力更生的道路，還是依賴外國，走充當帝國主義附庸的道路？這是造船工業戰線上兩條道路的鬥爭，……會帝國主義的附庸道路，爲復辟資本主義鋪路。

松花江畔的豐收

亮新

黑龍江省肇東縣，位於我國反修前哨松花江北岸。全縣有五十六萬人口，二十五個人民公社，一千九百九十七個生產隊，擁有耕地三百一十五萬畝。解放前，這裏的人民長期遭受日本帝國主義、封建主義和官僚資本主義的壓迫和剝削，加上地理條件較差，到處都是鹽鹼地、澇窪地，農業年年遭災，生產長期沒保證。

解放後，肇東縣革命人民羣衆，樹雄心、立壯志，戰鬥，爲發展本縣工農業生產而進行艱苦奮鬥，對人民也有所改善。但肇東縣的重大變化，還是在人民公社化以後，特別是經過無產階級文化大革命戰鬥洗禮以後的事。

近幾年來，肇東縣大搞農村電氣化、農業機械化、水利化，建成了長達二千四百九十公里的電力網，大型灌區二處，水庫五處，抽水站九十四處，電機井二千七百眼，水渠幹、支線七百〇一條，共長一千〇廿一公里，形成了旱能灌、澇能排的水利渠道網，灌溉面積已由一九六五年的六百〇七畝增至一百多萬畝。連年獲得大豐收，該縣去年的糧食總產量，比建國初期增長了一倍，比無產階級文化大革命以前增長了百分之廿二點四。

在「農業學大寨」運動中，肇東縣湧現了許多先進單位，該縣的勞洲公社是其中的一個先進的典型。勞洲，勞洲，旱澇不保收」這句歌謠深印在人們的腦海。過去的勞洲十年九災，伏澇成災，糧食畝產最高二百一十斤，最低的只有幾十斤。這個公社的廣大社員學習大寨貧下中農自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，首先開展了一場戰水害爲水利的鬥爭。

這個公社有個黃土崗，擋住松花江水灌溉稻田，一到乾旱年頭，黃土崗的四百多畝莊稼就顆粒不收。貧下中農說：「大寨能把水引上高山，我們就這麼個小小的黃土崗，難道不能把水引上來？」一九六七年秋天，他們靠自己的一雙手，鏟開土崗，引水灌田，硬是把勞洲的四百多畝的過旱絕產的土地變成了穩產高產田。

過去，這個公社耕作較粗，現在種地精益求精。一九六七年，這個公社的新民大隊第三生產隊，推廣王本堃一塊一塊地數，發現四百五十畝玉米缺了保全苗，他們硬是一壠一塊的數，發現四百五十畝玉米出苗率達百分之九十四。他們決心把百分之六的缺苗補上，共補了四萬五千多棵，使補苗就增產糧食二萬多斤。一九六一年新民大隊的糧食總產只有八十多斤，吃國家糧十三萬多斤。但到一九六八年糧食畝產飛躍到五百多斤，不但沒吃國家糧，還交售商品糧一百四十萬斤。

肇東縣勞洲公社現已由一個長期落後的單位一躍成爲黑龍江省農業戰線的先進單位，糧食平均畝產超過四百斤大關的公社，成了黑龍江省第一個平均畝產超過四百斤大關的公社。

利舞臺・海運　普慶・珠江　京都・大華・全冠

過來請早　慾海殺機　鸡矛・組鐵　卡拉・士堅　安娜・貝蒂・萬主演

今天週末請早訂座　過江龍　江漢　方輝　石磊　于川　王劉　陳　佘　…

今晚十場五天獻映　十三吉祥　莎朗蕃嬌佳作　歐洲公司瘋狂全球驚世巨獻

百樂門・慶斯　今天五場請早　選映武俠片　白俠

今天四場獻映　森林奇觀

國泰　即日放映　萬花吐艷滿堂春

南華・南洋・高陞　今天十二點半早場　鸞鳳帕　今天十二點半早場　路　今天十點四早場　銀箭金刀　今天十點四早場　嫂夫人　明天十二點半早場　過江龍　江漢・方輝　明天五場　過江龍　江漢・方輝　今天正場　過江龍

銀都　今天五點半公餘場　莫忘今宵　明天十點半早場　十兄弟　明天五點半放映正場　過江龍　江漢・方輝　今天正場　過江龍　江漢・方輝

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇